

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

Komission asetus (EY) N:o 2057/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
Komission asetus (EY) N:o 2058/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, siirappien ja tiettyjen muiden sellaisenaan vietävien sokerialan tuotteiden vientitukien vahvistamisesta	3
Komission asetus (EY) N:o 2059/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta	6
Komission asetus (EY) N:o 2060/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinnan ja tuen ennakon määrän vahvistamisesta	8
Komission asetus (EY) N:o 2061/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi Ranskan merentakaisiin departementteihin annetun asetuksen (ETY) N:o 391/92 muuttamisesta	10
Komission asetus (EY) N:o 2062/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi Kanariansaarille annetun asetuksen (ETY) N:o 1832/92 muuttamisesta	12
Komission asetus (EY) N:o 2063/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi Azoreille ja Madeiraan annetun asetuksen (ETY) N:o 1833/92 muuttamisesta	14
Komission asetus (EY) N:o 2064/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien riisialan tuotteiden toimittamiseksi Kanariansaarille ...	16
Komission asetus (EY) N:o 2065/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien riisialan tuotteiden toimittamiseksi Azoreille ja Madeiraan	18

Hinta: 19,50 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

Komission asetus (EY) N:o 2066/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, B-menet- telyn mukaisten hedelmä- ja vihannesalan vientitodistusten antamisesta	20
Komission asetus (EY) N:o 2067/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, kemianteol- lisuudessa käytettävän valkoisen sokerin tuotantotuen vahvistamisesta	22
Komission asetus (EY) N:o 2068/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, perustamis- sopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin sokerialan tuottei- siin sovellettavista tuen määristä	23
Komission asetus (EY) N:o 2069/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, perustamis- sopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta	25
Komission asetus (EY) N:o 2070/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, Tanskan interventioelimen hallussa olevan rukiin vientiä koskevan pysyvän tarjouskilpailun avaa- misesta	27
★ Komission päätös N:o 2071/2000/EHTY, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, lopullisen tasoitustullin käyttöön otosta tiettyjen Intiasta ja Taiwanista peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen, vähintään 600 millimetrin levyisten pleteroitettujen ja muulla tavalla metallilla tai muulla aineella pinnoittamattomien, kelattujen, ei enempää valmistettujen kuin kuuma- valsattujen levyvalmisteiden tuonnissa sekä tiettyjen vientiä harjoittavien tuotta- jien tarjoamien sitoumusten hyväksymisestä ja menettelyn päättämisestä Etelä- Afrikasta peräisin olevan tuonnin osalta tehdyn komission päätöksen N:o 284/2000/EHTY oikaisemisesta	32
★ Komission asetus (EY) N:o 2072/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, neu- voston asetuksessa (EY) N:o 3066/95 säädetyn sianliha-alan järjestelmän sovelta- mista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetusten (ETY) N:o 2698/93 ja (EY) N:o 1590/94 kumoamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1898/97 muuttami- sesta ja yhteisön Puolan tasavallan, Unkarin tasavallan, Tšekin tasavallan, Slova- kian, Bulgarian sekä Romanian kanssa tekemissä sopimuksissa määrätyn järjestel- män mukaisesti heinäkuussa 2000 jätettyjen tiettyjä sianlihavalmisteita koskevien tuontitodistushakemusten hyväksyttävyydestä annetun asetuksen (EY) N:o 1585/ 2000 muuttamisesta	34
★ Komission asetus (EY) N:o 2073/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, soke- rialan tuotantokiintiöiden takuunalaisen määrän alentamisesta ja puhdistamoiden hankintojen arvioiduista enimmäistarpeista etuuskohteluun oikeuttavissa tuonti- järjestelyissä markkinointivuonna 2000/2001	38
★ Komission asetus (EY) N:o 2074/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, luvan antamisesta siirtoihin Macaosta peräisin olevien tekstiili- ja vaatetustuotteiden määrällisten rajoitusten rajoissa	44
★ Komission asetus (EY) N:o 2075/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, Euroo- pan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämi- seen annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1750/1999 muuttami- sesta	46
Komission asetus (EY) N:o 2076/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, asetuksessa (ETY) N:o 429/90 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 233. erityisessä tarjouskilpailussa sovellettavan voijöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärän vahvista- misesta	53
Komission asetus (EY) N:o 2077/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, voin vähimmäismyyntihintojen sekä kermalle, voille ja voijöljylle myönnettävän tuen enim- mäismäärien vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2571/97 pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 61. erityisessä tarjouskilpailussa	54

Komission asetus (EY) N:o 2078/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien vientitukien vahvistamisesta ja vientitodistusten myöntämisen keskeyttämisestä	56
Komission asetus (EY) N:o 2079/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, yhteisön elintarvikeapuna ja kansallisena elintarvikeapuna toimitettuihin vilja- ja riisialan tuotteisiin sovellettavien tukien vahvistamisesta	59
Komission asetus (EY) N:o 2080/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, tuontitullien vahvistamisesta vilja-alalla	61
Komission asetus (EY) N:o 2081/2000, annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta tulevien sokerialan EY/MMA-alkuperäkumulaatio- tuotteiden tuontia koskevien suojatoimenpiteiden soveltamisen jatkamisesta	64

II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

Komissio

2000/583/EY:

- * **Komission päätös, tehty 27 päivänä syyskuuta 2000, tiettyjen kolmansista maista tuotavien tuote-erien fyysisten tarkastusten harventamisesta tehdyn päätöksen 94/360/EY muuttamisesta neuvoston direktiivin 90/675/ETY nojalla ⁽¹⁾ (tiedoksiannettu numerolla K(2000) 2735)**

Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset

2000/584/YUTP:

- * **Neuvoston yhteinen kanta 29 päivältä syyskuuta 2000, neuvoston Etiopiasta ja Eritreasta määrittelemän yhteisen kannan 1999/206/YUTP voimassaolon jatkamisesta ja sen muuttamisesta siltä osin kuin on kyse aseidenvientikiellosta Etiopiaan ja Eritrean**

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2057/2000,
annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän
soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21
päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY)
N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna
asetuksella (EY) N:o 1498/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1
kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kier-
roksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten
mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden
tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määritel-
tävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiin-
teät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä
esitettylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin
kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merki-
tyllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 30 päivänä syyskuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi annettu 29 päivänä syyskuuta 2000, komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	103,9
	064	69,3
	999	86,6
0707 00 05	052	91,1
	628	145,8
	999	118,5
0709 90 70	052	67,6
	999	67,6
0805 30 10	052	64,3
	388	59,7
	524	71,0
	528	62,9
	999	64,5
0806 10 10	052	90,2
	064	71,8
	400	206,0
	999	122,7
	0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388
400		57,1
512		87,9
800		167,2
804		85,5
999		96,8
0808 20 50	052	91,2
	064	62,1
	999	76,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	144,9
	999	144,9
0809 40 05	052	93,4
	060	80,9
	064	54,0
	066	95,2
	400	126,1
	624	170,3
	999	103,3

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2543/1999 (EYVL L 307, 2.12.1999, s. 46) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2058/2000,**annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,****siirappien ja tiettyjen muiden sellaisenaan vietävien sokerialan tuotteiden vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1527/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo, että

- (1) asetuksen (EY) N:o 2038/1999 18 artiklan nojalla mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevien maailmanmarkkinoiden noteerausten tai hintojen ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella,
- (2) sokerialan vientitukien myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 7 päivänä syyskuuta 1995 annetun asetuksen (EY) N:o 2135/95 ⁽³⁾ 3 artiklan mukaan asetuksen (EY) N:o 2038/1999 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen vietyjen tuotteiden tuki sadalta kilogrammalta vastaa sakkaroosipitoisuudella, johon on tarvittaessa lisätty sakkaroosiksi muunnettujen muiden sokerien pitoisuus, kerrottua perusmäärää; tämä kyseisen tuotteen todettu sakkaroosipitoisuus määritetään asetuksen (EY) N:o 2135/95 3 artiklassa,
- (3) asetuksen (EY) N:o 2038/1999 21 artiklan 3 kohdan mukaan sellaisenaan vietyä sorboosia koskevan tuen perusmäärä vastaa tuen perusmäärää, josta on vähennetty kemianteollisuudessa käytettävän sokerin tuotantotuen soveltamista koskevista yleisistä säännöistä 25 päivänä maaliskuuta 1986 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1010/86 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1888/2000 ⁽⁵⁾, mukaisesti jälkimmäisen asetuksen liitteessä luetelluille tuotteille voimassa olevan tuotantotuen sadasosa,
- (4) asetuksen (EY) N:o 2038/1999 21 artiklan 1 kohdan mukaan mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen muiden sellaisenaan vietyjen

tuotteiden tuen perusmäärä vastaa yhtä sadasosaa siitä määrästä, joka saadaan ottaen huomioon muilla kuin alijäämälueilla sen kuukauden aikana, jolle perusmäärä on vahvistettu, voimassa oleva valkoisen sokerin interventiohinnan ja maailmanmarkkinoilla todettujen valkoisen sokerin noteerausten tai hintojen välinen erotus, sekä ottaen huomioon tarve saavuttaa tasapaino kolmansiin maihin jalostettuina tavaroina vietäväksi tarkoitettujen yhteisön perustuotteiden käytön ja näiden maiden jalostusliikenteeseen hyväksytyjen tuotteiden käytön välillä,

- (5) asetuksen (EY) N:o 2038/1999 21 artiklan 4 kohdan mukaan perusmäärän soveltaminen voidaan rajoittaa tiettyihin mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin,
- (6) asetuksen (EY) N:o 2038/1999 18 artiklan nojalla voidaan säätää tuesta mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan f, g ja h alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden vientiin sellaisenaan; tuen taso on määritettävä sadalta kilogrammalta kuiva-ainetta, ottaen erityisesti huomioon CN-koodiin 1702 30 91 kuuluvien tuotteiden vientiin sovellettava tuki, asetuksen (EY) N:o 2038/1999 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden vientiin sovellettava tuki sekä suunniteltuun vientiin liittyvät taloudelliset näkökohdat; mainitun 1 kohdan f ja g alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuki myönnetään ainoastaan tuotteille, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 2135/95 5 artiklassa esitetyt edellytykset, ja h alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuki myönnetään ainoastaan tuotteille, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 2135/95 6 artiklassa esitetyt edellytykset,
- (7) edellä tarkoitettu tuet on vahvistettava kuukausittain; tukia voidaan muuttaa muuna aikana,
- (8) näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta seuraa, että kyseisten tuotteiden tuet olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitettyjen määrien mukaisiksi,
- (9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 175, 14.7.2000, s. 59.⁽³⁾ EYVL L 214, 8.9.1995, s. 16.⁽⁴⁾ EYVL L 94, 9.4.1986, s. 9.⁽⁵⁾ EYVL L 227, 7.9.2000, s. 15.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 1 artiklan 1 kohdan d, f, g ja h alakohdassa tarkoitettujen, sellaisenaan vietävien tuotteiden vientiin myönnettävät tuet vahvistetaan liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

siirappien ja tiettyjen muiden sellaisenaan vietävien sokerialan tuotteiden vientitukien vahvistamisesta 29 päivänä syyskuuta 2000 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
1702 40 10 9100	A00	EUR/100 kg kuiva-ainetta	38,90 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	A00	EUR/100 kg kuiva-ainetta	38,90 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	A00	EUR/100 kg kuiva-ainetta	73,91 ⁽⁴⁾
1702 60 95 9000	A00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg tuotetta nettopaino	0,3890 ⁽¹⁾
1702 90 30 9000	A00	EUR/100 kg kuiva-ainetta	38,90 ⁽²⁾
1702 90 60 9000	A00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg tuotetta nettopaino	0,3890 ⁽¹⁾
1702 90 71 9000	A00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg tuotetta nettopaino	0,3890 ⁽¹⁾
1702 90 99 9900	A00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg tuotetta nettopaino	0,3890 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
2106 90 30 9000	A00	EUR/100 kg kuiva-ainetta	38,90 ⁽²⁾
2106 90 59 9000	A00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg tuotetta nettopaino	0,3890 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Perusmäärää ei sovelleta siirappeihin, joiden puhtausaste on alle 85 prosenttia (asetus (EY) N:o 2135/95). Sakkaroosipitoisuus määritetään asetuksen (EY) N:o 2135/95 3 artiklan mukaisesti.

⁽²⁾ Sovelletaan ainoastaan asetuksen (EY) N:o 2135/95 5 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin.

⁽³⁾ Perusmäärää ei voida soveltaa asetuksen (ETY) N:o 3513/92 (EYVL L 355, 5.12.1992, s. 12) liitteen 2 kohdassa määriteltyyn tuotteeseen.

⁽⁴⁾ Sovelletaan ainoastaan asetuksen (EY) N:o 2135/95 6 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin.

Huom: Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2543/1999 (EYVL L 307, 2.12.1999, s. 46).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2059/2000,
annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,
sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13
päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o
2038/1999 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission
asetuksella (EY) N:o 1527/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan
5 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin ja raakasokerin vientiin sovellettavat
tuet vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 2030/
2000 ⁽³⁾.
- (2) Asetuksessa (EY) N:o 2030/2000 mainittujen yksityis-
kohtaisten sääntöjen soveltamisesta komission käytettä-
vissä oleviin tietoihin seuraa, että nykyisin voimassa

olevat vientituet olisi muutettava tämän asetuksen liit-
teen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 2038/1999 1 artiklan 1 kohdan
a alakohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien ja denaturoi-
mattomien, asetuksen (EY) N:o 2030/2000, liitteessä vahvistet-
tujen tuotteiden vientituet liitteessä esitettyjen määrien mukai-
sesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.
⁽²⁾ EYVL L 175, 14.7.2000, s. 59.
⁽³⁾ EYVL L 243, 28.9.2000, s. 6.

LIITE

sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta 29 päivänä syyskuuta 2000 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tukien määrä
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	35,78 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	32,22 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	35,78 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	32,22 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg tuotetta nettopaino	0,3890
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	38,90
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	38,90
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	38,90
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg tuotetta nettopaino	0,3890

⁽¹⁾ Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka tuotto on 92 %. Jos vielyn raakasokerin tuotto poikkeaa 92 %:sta, sovellettavan tuen määrä lasketaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 19 artiklan 4 kohdan säännösten mukaisesti.

⁽²⁾ Vahvistaminen keskeytetty komission asetuksella (ETY) N:o 2689/85 (EYVL L 255, 26.9.1985, s. 12), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) 3251/85 (EYVL L 309, 21.11.1985, s. 14).

Huom: Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2543/1999 (EYVL L 307, 2.12.1999, s. 46).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2060/2000,
annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,
puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinnan ja tuen ennakon määrän vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Kreikan liittymisasiakirjan ja erityisesti puuvillaa koskevan pöytäkirjan n:o 4, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1554/95⁽¹⁾, 3 ja 10 kohdan,

ottaa huomioon puuvillan tukijärjestelmän yleisistä säännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 2169/81 kumoamisesta 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1554/95⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1419/98⁽³⁾, ja erityisesti sen 3, 4 ja 5 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1554/95 3 artiklan mukaan puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinta määritetään säännöllisin väliajoin puuvillan, josta siemenet on poistettu, maailmanmarkkinahinnan perusteella ottamalla huomioon aikaisempi suhde puuvillalle, josta siemenet on poistettu, käytetyn maailmanmarkkinahinnan ja puuvillalle, josta siemeniä ei ole poistettu, lasketun maailmanmarkkinahinnan välillä; tämä aikaisempi suhde on vahvistettu yksityiskohtaisista säännöistä puuvillan tukijärjestelmän soveltamisesta 3 päivänä toukokuuta 1989 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1201/89⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1624/1999⁽⁵⁾, 1 artiklan 2 kohdassa; jos maailmanmarkkinahintaa ei voida tällä tavoin määrittää, hinta vahvistetaan viimeksi määritetyn hinnan perusteella.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1554/95 4 artiklan nojalla puuvillan, josta siemenet on poistettu, maailmanmarkkinahinta määritetään tuotteelle, jolla on tietyt ominaisuudet ja ottamalla huomioon edullisimmat kyseisillä markkinoilla tehdyt tarjoukset ja hinnat, joita pidetään markkinoiden todellista suuntausta edustavina. Tätä hinnanmäärittäystä varten lasketaan pohjoiseurooppalaiseen satamaan ciftoimituksena kuljetetusta, kansainvälisen kaupan kannalta edustavimpana pidetyistä toimittajamaista lähtöisin olevasta tuotteesta tehtyjen tarjousten sekä yhden tai useamman eurooppalaisen pörssin tällaiselle

tuotteelle noteeraamien hintojen keskiarvo. Puuvillan, josta siemenet on poistettu, maailmanmarkkinahinnan määrittämiseksi näiden perusteiden mukauttamisesta säädetään toimitetun tuotteen laadusta tai tarjouksista ja kursseista johtuvien erojen huomioon ottamiseksi. Nämä mukautukset on vahvistettu asetuksen (ETY) N:o 1201/89 2 artiklassa.

- (3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltaminen johtaa puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinnan vahvistamiseen jäljempänä ilmoitetulle tasolle.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 1554/95 5 artiklan 3 a kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, että tuen ennakon määrä on tavoitehintaa vähennettynä maailmanmarkkinahinnalla ja taatun enimmäismäärän ylityksessä sovellettavalla mallilla lasketulla alennuksella, mutta puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, arvioitun tuotannon mukaisesti korotettuna 15 prosentilla. Komission asetuksessa (EY) N:o 1842/2000⁽⁶⁾ vahvistetaan arvioitu tuotanto markkinointivuonna 2000/2001. Yhden laskutavan soveltaminen johtaa ennakon vahvistamisen jäljempänä ilmoitetulle tasolle jäsenvaltiota kohti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1554/95 3 artiklassa tarkoitetun puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinnaksi vahvistetaan 37,001 EUR/100 kg.
2. Asetuksen (EY) N:o 1554/95 5 artiklan 3 a kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun ennakon määrä vahvistetaan:
- 43,787 EUR/100 kg Espanjassa
 - 24,759 EUR/100 kg Kreikassa
 - 69,299 EUR/100 kg muissa jäsenvaltioissa.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 30 päivänä syyskuuta 2000.

⁽¹⁾ EYVL L 148, 30.6.1995, s. 45.

⁽²⁾ EYVL L 148, 30.6.1995, s. 48.

⁽³⁾ EYVL L 190, 4.7.1998, s. 4.

⁽⁴⁾ EYVL L 123, 4.5.1989, s. 23.

⁽⁵⁾ EYVL L 192, 24.7.1999, s. 39.

⁽⁶⁾ EYVL L 220, 31.8.2000, s. 14.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2061/2000,
annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,
tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi Ranskan merentakaisiin
departementteihin annetun asetuksen (ETY) N:o 391/92 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityis-
toimenpiteistä Ranskan merentakaisien departementtien
hyväksi 16 päivänä joulukuuta 1991 annetun neuvoston
asetuksen (ETY) N:o 3763/91 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi
muutettuna asetuksella (EY) N:o 1257/1999 ⁽²⁾, ja erityisesti sen
2 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Viljatuotteiden toimittamista Ranskan merentakaisiin
departementteihin (MD) koskevan tuen määrät
vahvistetaan komission asetuksessa (ETY) N:o 391/92 ⁽³⁾,
sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella
(EY) N:o 1845/2000 ⁽⁴⁾. Yhteisön eurooppalaisessa
osassa ja maailmanmarkkinoilla tapahtuneiden notee-

rausten ja hintojen muutosten vuoksi Ranskan merenta-
kaisten departementtien hankintatuki olisi vahvistettava
uudelleen liitteessä esitettyjen määrien mukaiseksi.

- (2) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan
hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 391/92, sellaisena kuin se on
muutettuna, liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 356, 24.12.1991, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EYVL L 43, 19.2.1992, s. 23.

⁽⁴⁾ EYVL L 220, 31.8.2000, s. 19.

LIITE

tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi Ranskan merentakaisiin departementteihin annetun asetuksen (ETY) N:o 391/92 muuttamisesta 29 päivänä syyskuuta 2000 annettuun komission asetukseen

(EUR/t)

Tuote (CN-koodi)	Tuen määrä			
	Määräpaikka			
	Guadeloupe	Martinique	Ranskan Guyana	Réunion
Tavallinen vehnä (1001 90 99)	21,00	21,00	21,00	25,00
Ohra (1003 00 90)	21,00	21,00	21,00	25,00
Maissi (1005 90 00)	36,00	36,00	36,00	39,00
Durumvehnä (1001 10 00)	21,00	21,00	21,00	25,00
Kaura (1004 00 00)	36,00	36,00	—	—

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2062/2000,
annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,
tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi Kanariansaarille annetun
asetuksen (ETY) N:o 1832/92 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityis-
toimenpiteistä Kanariansaarten hyväksi 15 päivänä kesäkuuta
1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 ⁽¹⁾,
sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o
1257/1999 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Viljatuotteiden toimittamista Kanariansaarille koskevan
tuen määrät vahvistetaan komission asetuksessa (ETY)
N:o 1832/92 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutet-
tuna asetuksella (EY) N:o 1843/2000 ⁽⁴⁾. Yhteisön
eurooppalaisessa osassa ja maailmanmarkkinoilla tapah-
tuneiden noteerausten ja hintojen muutosten johdosta

Kanariansaarten hankintatuet olisi vahvistettava uudel-
leen liitteessä esitettyjen määrien mukaisiksi.

- (2) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan
hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1832/92, sellaisena kuin se on
muutettuna, liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 173, 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EYVL L 185, 4.7.1992, s. 26.

⁽⁴⁾ EYVL L 220, 31.8.2000, s. 15.

LIITE

tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi Kanariansaarille annetun asetuksen (ETY) N:o 1832/92 muuttamisesta 29 päivänä syyskuuta 2000 annettuun komission asetukseen

		<i>(EUR/t)</i>
Tuote (CN-koodi)		Tuen määrä
Tavallinen vehnä	(1001 90 99)	17,00
Ohra	(1003 00 90)	17,00
Maissi	(1005 90 00)	33,00
Durumvehnä	(1001 10 00)	17,00
Kaura	(1004 00 00)	33,00

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2063/2000,
annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,
tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi Azoreille ja Madeiraan
annetun asetuksen (ETY) N:o 1833/92 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityis-
toimenpiteistä Azorien ja Madeiran hyväksi 15 päivänä kesä-
kuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1600/
92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella
(EY) N:o 1257/1999 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,
sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Viljatuotteiden toimittamista Azoreille ja Madeiraan
koskevan tuen määrät vahvistetaan komission asetuk-
sessa (ETY) N:o 1833/92 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on
viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1844/2000 ⁽⁴⁾.
Yhteisön eurooppalaisessa osassa ja maailmanmarkki-
noilla tapahtuneiden noteerausten ja hintojen muutosten
johdosta Azorien ja Madeiran hankintatuet olisi vahvis-

tettava uudelleen liitteessä esitettyjen määrien mukai-
siksi.

- (2) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan
hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1833/92, sellaisena kuin se on
muutettuna, liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 173, 27.6.1992, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EYVL L 185, 4.7.1992, s. 28.

⁽⁴⁾ EYVL L 220, 31.8.2000, s. 17.

LIITE

tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi Azoreille ja Madeiraan annetun asetuksen (ETY) N:o 1833/92 muuttamisesta 29 päivänä syyskuuta 2000 annettuun komission asetukseen

(EUR/t)

Tuote (CN-koodi)		Tuen määrä	
		Määräpaikka	
		Azorit	Madeira
Tavallinen vehnä	(1001 90 99)	17,00	17,00
Ohra	(1003 00 90)	17,00	17,00
Maissi	(1005 90 00)	33,00	33,00
Durumvehnä	(1001 10 00)	17,00	17,00

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2064/2000,
annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,
tukien määrästä yhteisöstä peräisin olevien riisialan tuotteiden toimittamiseksi Kanariansaarille**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Kanariansaarten hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1257/1999 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 1601/92 3 artiklan mukaan Kanariansaarten riisintarpeen täyttyminen määrien, hinnan ja laadun osalta taataan hankkimalla yhteisöstä peräisin olevaa riisiä sellaisin myyntiehdoin, jotka vastaavat tuontimaksusta vapautusta, mikä tarkoittaa tuen myöntämistä yhteisöstä peräisin oleville toimituksille. Tämän tuen vahvistamisessa on otettava huomioon erityisesti eri hankintalähteiden kustannukset ja erityisesti kolmansiin maihin suunnatussa viennissä käytetyt hinnat.
- (2) Komission asetuksessa (EY) N:o 2790/94 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1620/1999 ⁽⁴⁾, säädetään Kanariansaarten tiettyjen maataloustuotteiden, riisi mukaan lukien, erityisen

hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä.

- (3) Näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta riisialan markkinoiden nykyiseen tilanteeseen ja erityisesti näiden tuotteiden noteerauksiin tai hintoihin yhteisön Euroopan puoleisessa osassa ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että Kanariansaarten hankintatuki vahvistetaan liitteessä esitettyjen määrien mukaiseksi.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1601/92 3 artiklan mukaan tukien määrät yhteisöstä peräisin olevan riisin toimittamiseksi Kanariansaarten erityisen hankintajärjestelmän mukaisesti vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 173, 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EYVL L 296, 17.11.1994, s. 23.

⁽⁴⁾ EYVL L 192, 24.7.1999, s. 19.

LIITE

yhteisöstä peräisin olevien riisialan tuotteiden toimittamista Kanariansaarille koskevien tukien määristä 29 päivänä syyskuuta 2000 annettuun komission asetukseen

(EUR/t)

Tavaran kuvaus (CN-koodi)	Tuen määrä
kokonaan hiottu riisi (1006 30)	145,00
rikkoutuneet riisinjyvät (1006 40)	32,00

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2065/2000,
annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,
tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien riisialan tuotteiden toimittamiseksi Azoreille ja Madei-
raan

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Azorien ja Madeiran hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1600/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1257/1999 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 1600/92 10 artiklan mukaan Azorien ja Madeiran riisintarpeen täyttyminen määrien, hinnan ja laadun osalta taataan hankkimalla yhteisöstä peräisin olevaa riisiä sellaisin myyntiehdoin, jotka vastaavat tuontimaksusta vapautusta, mikä tarkoittaa tuen myöntämistä yhteisöstä peräisin oleville toimituksille. Tämän tuen vahvistamisessa on otettava huomioon erityisesti eri hankintalähteiden kustannukset ja erityisesti kolmansiin maihin suunnatussa viennissä käytetyt hinnat.
- (2) Komission asetuksessa (ETY) N:o 1696/92 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2596/93 ⁽⁴⁾, säädetään Azorien ja Madeiran tiettyjen maataloustuotteiden, riisi mukaan lukien, erityisen hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä. Edellä mainitun asetuksen säännöksiä täydentävät tai niistä poikkeavat yksityiskohtaiset säännöt vahvistetaan Azorien ja Madeiran erityisen

riisituotteiden hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja arvioidun hankintataseen vahvistamisesta 16 päivänä heinäkuuta 1992 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 1983/92 ⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1683/94 ⁽⁶⁾.

- (3) Näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta riisialan markkinoiden nykyiseen tilanteeseen ja erityisesti näiden tuotteiden noteerauksiin tai hintoihin yhteisön Euroopan puoleisessa osassa ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että Azorien ja Madeiran hankintatuki vahvistetaan liitteessä esitettyjen määrien mukaiseksi.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1600/92 10 artiklan mukaan tukien määrät yhteisöstä peräisin olevan riisin toimittamiseksi Azorien ja Madeiran erityisen hankintajärjestelmän mukaisesti vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 173, 27.6.1992, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EYVL L 179, 1.7.1992, s. 6.

⁽⁴⁾ EYVL L 238, 23.9.1993, s. 24.

⁽⁵⁾ EYVL L 198, 17.7.1992, s. 37.

⁽⁶⁾ EYVL L 178, 12.7.1994, s. 53.

LIITE

yhteisöstä peräisin olevien riisialan tuotteiden toimittamista Azoreille ja Madeiraan koskevien tukien määristä 29 päivänä syyskuuta 2000 annettuun komission asetukseen

(EUR/t)

Tavaran kuvaus (CN-koodi)	Tuen määrä	
	Määräpaikka	
	Azorit	Madeira
kokonaan hiottu riisi (1006 30)	145,00	145,00

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2066/2000,
annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,
B-menettelyn mukaisten hedelmä- ja vihannesalan vientitodistusten antamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 sovel-
tamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja
vihannesalan vientitukien osalta 14 päivänä marraskuuta 1996
annetun komission asetuksen (EY) N:o 2190/96 ⁽¹⁾, sellaisena
kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 298/
2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1321/2000 ⁽³⁾ vahvistetaan muiden kuin elintarvikeavun yhteydessä annettavien vientitodistusten antamisen ohjeelliset määrät.
- (2) Komission tähän päivämäärään mennessä saamien tietojen perusteella kyseiset ohjeelliset määrät ovat ylittyneet kuorettomien mantelien, appelsiinien, sitruunoiden, syötäväksi tarkoitettujen viinirypäleiden sekä persikoiden ja nektariinien osalta.
- (3) Ylitykset eivät estä perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista johtuvien rajojen noudattamista. Sovellettavan vientituen määrä olisi

vahvistettava ohjeelliseksi määräksi kaikkien tuotteiden osalta, jotka liittyvät 1 päivän heinäkuuta 2000 ja 15 päivän syyskuuta 2000 välisenä aikana jätettyihin B-menettelyn mukaisiin todistushakemuksiin,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tämän asetuksen liitteessä vahvistetaan 1 päivän heinäkuuta 2000 ja 15 päivän syyskuuta 2000 välisenä aikana haettuihin asetuksen (EY) N:o 2190/96 5 artiklassa tarkoitettuihin B-menettelyn mukaisiin vientitodistuksiin sovellettavat tuen määrät sekä myöntämisprosentti, jolla haetut määrät on kerrottava.

Edellä olevaa alakohtaa ei sovelleta Uruguayn monenvälisen kauppaneuvottelujen maataloussopimuksen 10 artiklan 4 kohdassa määrätyn elintarvikeavun yhteydessä haettuihin todistuksiin.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 30 päivänä syyskuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 292, 15.11.1996, s. 12.

⁽²⁾ EYVL L 34, 9.2.2000, s. 16.

⁽³⁾ EYVL L 149, 23.6.2000, s. 11.

LIITE

Haettujen määrien myöntämisprosentti ja tuen määrät, joita sovelletaan 1 päivän heinäkuuta 2000 ja 15 päivän syyskuuta 2000 välisenä aikana haettuihin B-menettelyn mukaisiin todistuksiin

Tuote	Haettujen määrien myöntämisprosentti	Tuen määrä (EUR nettotonnilta)
Tomaatit	100 %	18,0
Kuorettomat mantelit	100 %	45,0
Kuorelliset hasselpähkinät	—	—
Kuorettomat hasselpähkinät	100 %	103,0
Kuorelliset saksanpähkinät	—	—
Appelsiinit	100 %	45,0
Sitruunat	100 %	40,0
Syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet	100 %	23,0
Omenat	100 %	36,0
Persikat ja nektariinit	100 %	27,0

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2067/2000,**annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,****kemianteollisuudessa käytettävän valkoisen sokerin tuotantotuen vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 9 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 9 artiklan 3 kohdassa säädetään, että jossain perustamissopimuksen 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista tilanteista oleville ja tiettyjen kemianteollisuuden tuotteiden valmistuksessa käytettävälle 1 artiklan 1 kohdan a ja f alakohdassa tarkoitetuille tuotteille ja saman kohdan d alakohdassa tarkoitetuille siirapeille voidaan päättää myöntää tuotantotukia.
- (2) Tiettyjen kemianteollisuudessa käytettävien sokerialan tuotteiden tuotantotukeen sovellettavista yleisistä säännöistä 25 päivänä maaliskuuta 1986 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 1010/86 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1888/2000 ⁽³⁾, määritetään puitteet tuotantotukien vahvistamiseksi sekä ne kemialliset tuotteet, joille voidaan myöntää tuotantotukea niiden valmistuksessa käytettävien kyseisten perustuotteiden osalta; asetuksen (ETY) N:o 1010/86 5, 6 ja 7 artiklassa säädetään, että voimassa oleva raakasokerin, sakkaroosisiirappien ja sellaisenaan olevan isoglukoosin tuotantotuki lasketaan valkoiselle sokerille vahvistetun tuen perusteella kullekin perustuotteelle ominaisten edellytysten mukaisesti.
- (3) Kemianteollisuudessa käytettävän sokerin tuotantotuen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 24 päivänä heinäkuuta 1978 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 1729/78 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1148/98, täsmennetään erityisesti tuotantotuen vahvistamista

koskevat säännökset; asetuksen (ETY) N:o 1729/78 1 artiklassa säädetään, että valkoisen sokerin tuotantotuki on vahvistettava neljännesvuosittain 1 päivänä heinäkuuta, 1 päivänä lokakuuta, 1 päivänä tammikuuta ja 1 päivänä huhtikuuta alkaviksi kausiksi; edellä mainittujen säännösten soveltamisesta seuraa, että tuotantotuki olisi vahvistettava 1 artiklan mukaiseksi ja mainitussa artiklassa esitetyksi kaudeksi.

- (4) Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 1 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettua valkoisen sokerin ja raakasokerin määritelmän muuttamisen vuoksi lisättyä makutai väriainetta tai muita aineita sisältäviä sokereita ei enää pidetä näihin määritelmiin sisältyvinä ja niitä on sen vuoksi pidettävä ”muina sokereina”; asetuksen (ETY) N:o 1010/86 1 artiklan mukaan ne ovat kuitenkin perustuotteina oikeutettuja tuotantotukeen; näihin tuotteisiin sovellettavan tuotantotuen vahvistamiseksi olisi säädettävä niiden sakkaroosisipitoisuuteen perustuvasta laskentamenetelmästä.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1010/86 4 artiklassa tarkoitettua valkoisen sokerin tuotantotuki vahvistetaan EUR 34,160 sadalta kilogrammalta 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta 2000 väliseksi neljännesvuodeksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 94, 9.4.1986, s. 9.

⁽³⁾ EYVL L 227, 7.9.2000, s. 15.

⁽⁴⁾ EYVL L 201, 25.7.1978, s. 26.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2068/2000,
annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,
perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin sokerialan tuot-
teisiin sovellettavista tuen määristä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1527/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 5 kohdan a alakohdan ja 15 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 18 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti voidaan kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a, c, d, f, g ja h alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden kansainvälisten kauppahintojen ja yhteisön hintojen välinen erotus kattaa vientituella, jos kyseiset tuotteet viedään kyseisen asetuksen liitteessä mainittuina tavaroina. Tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisyjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 13 päivänä heinäkuuta 2000 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1520/2000 ⁽³⁾ täsmennetään kyseisistä tuotteista ne, joille olisi vahvistettava niitä asetuksen (EY) N:o 2038/1999 liitteessä I mainittuina tavaroina vietäessä sovellettava tuen määrä.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti tuen määrä on vahvistettava kuukausittain 100 kilogrammalle kutakin kyseistä perustuotetta.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 18 artiklan 3 kohdassa samoin kuin Uruguayn kierroksen monenvälisen neuvottelujen osana tehdyn maataloutta koskevan sopimuksen 11 artiklassa määrätään, että tavaraan sisällyttävälle tuotteelle myönnettävä vientituki ei saa olla suurempi kuin kyseiseen tuotteeseen sitä sellaisenaan vietäessä sovellettava tuki.

- (4) Tässä asetuksessa vahvistettujen tukien määrien osalta voidaan käyttää ennakkovahvistusta, sillä tulevien kuukausien markkinatilannetta ei ole mahdollista vielä varmuudella arvioida.
- (5) Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomiin tavaroihin sisällyville maataloustuotteille myönnettävän vientituen osalta tehdyt maksusitoumukset saattavat vaarantua, jos tuen määrät vahvistetaan ennakolta suuriksi. Tämän vuoksi olisi kyseisissä tapauksissa toteutettava suojatoimenpiteitä estämättä silti pitkän aikavälin sopimusten tekoa. Erityisen tuen määrän vahvistaminen niitä tapauksia varten, joissa tuen ennakkovahvistusta käytetään, on toimenpide, jolla kyseisten eri tavoitteiden saavuttaminen mahdollistetaan.
- (6) On varmistettava jatkossakin varojen tiukka hallinnointi ottaen huomioon menoarvot ja varojen saatavuus.
- (7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 liitteessä A esitettyihin ja asetuksen (EY) N:o 2038/1999 1 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin perustuotteisiin, jotka viedään asetuksen (EY) N:o 2038/1999 liitteessä I mainittuina tavaroina, sovellettavat tuen määrät vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä ilmoitetun suuruisiksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Erkki LIIKANEN

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.
⁽²⁾ EYVL L 175, 14.7.2000, s. 59.
⁽³⁾ EYVL L 177, 15.7.2000, s. 1.

LIITE

perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin sokerialan tuotteisiin sovellettävien tuen määrien vahvistamisesta 29 päivänä syyskuuta 2000 annettuun komission asetukseen

Tuote	Tuen määrä EUR/100 kg	
	tuen ennakkovahvistusta käytettäessä	muissa tapauksissa
Valkoinen sokeri:	38,90	38,90

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2069/2000,
annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,
perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin
sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 15 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1526/2000⁽²⁾, ja erityisesti sen 31 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 31 artiklan 1 kohdan mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklan a—e ja g kohdassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinoiden ja yhteisön markkinoiden hintojen ero voidaan kattaa vientituella. Tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisympäristön soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 13 päivänä heinäkuuta 2000 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1520/2000⁽³⁾, määritellään tuotteet, joille olisi vahvistettava niiden vientiin asetuksen (EY) N:o 1255/1999 liitteessä lueteltuina tavaroina sovellettava tuen määrä.

(2) Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan tuen määrä 100 kilogrammalle kutakin kyseistä perustuotetta on vahvistettava kullekin kuukaudelle.

(3) Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 4 artiklan 3 kohdassa säädetään, että tuen määrän vahvistamiseksi on tarvittaessa otettava huomioon kaikissa jäsenvaltioissa mainitun asetuksen liitteessä A lueteltujen perustuotteiden tai niihin rinnastettavien tuotteiden osalta sovellettava tuotantotuki, avustukset tai muut vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet kyseisen alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen säännösten mukaisesti.

(4) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 12 artiklan 1 kohdan mukaan yhteisössä tuotetulle ja kaseiiniksi muutetulle rasvattomalle maidolle myönnetään tukea, jos tämä maito ja tästä maidosta valmistettu kaseiini täyttävät tietyt edellytykset.

(5) Voin myynnistä alennettuun hintaan sekä konditoria-tuotteiden, jäätelöiden ja muiden elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitettulle kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävästä tuesta 15 päivänä joulukuuta 1997 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2571/97⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 635/2000⁽⁵⁾, sallitaan voin ja kerman toimittaminen alennettuun hintaan tiettyjä tavaroita valmistaville laitoksille.

(6) On varmistettava jatkossakin varojen tiukka hallinnointi ottaen huomioon menoarviot ja varojen saatavuus.

(7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 liitteessä A ja asetuksen (EY) N:o 1255/1999 1 artiklassa tarkoitettuihin perustuotteisiin, jotka viedään asetuksen (EY) N:o 1255/1999 liitteessä lueteltuina tavaroina, sovellettavat vientituen määrät vahvistetaan liitteen mukaisesti.

2. Tuen määrää ei vahvisteta niille edellisessä kohdassa tarkoitetuille tuotteille, joita ei mainita liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2000.

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EYVL L 175, 14.7.2000, s. 55.

⁽³⁾ EYVL L 177, 15.7.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 350, 20.12.1997, s. 3.

⁽⁵⁾ EYVL L 76, 25.3.2000, s. 9.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Erkki LIIKANEN

Komission jäsen

LIITE

perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluvattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 29 päivänä syyskuuta 2000 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Tavaroiden kuvaus	Tuen määrä
ex 0402 10 19	Maito jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia (TJ 2):	
	a) vietäessä CN-koodiin 3501 kuuluvia tavaroita	—
	b) vietäessä muita tavaroita	25,00
ex 0402 21 19	Maito jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, rasvapitoisuus 26 painoprosenttia (TJ 3):	
	a) vietäessä TJ 3:n kaltaisina tuotteina voita tai kermaa sisältäviä tavaroita alennetulla hinnalla asetuksen (EY) N:o 2571/97 mukaisesti	42,28
	b) vietäessä muita tavaroita	68,00
ex 0405 10	Voi, jossa on rasvaa 82 painoprosenttia (TJ 6):	
	a) vietäessä alennetulla hinnalla toimitettua voita tai kermaa sisältäviä tavaroita, jotka on valmistettu asetuksessa (EY) N:o 2571/97 annettujen edellytysten mukaisesti	75,00
	b) vietäessä CN-koodiin 2106 90 98 kuuluvia tavaroita, joiden maitorasvapitoisuus on vähintään 40 painoprosenttia	177,25
	c) vietäessä muita tavaroita	170,00

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2070/2000,**annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,****Tanskan interventioelimen hallussa olevan rukiin vientiä koskevan pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (ETY) N:o 2131/93⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1630/2000⁽⁴⁾, vahvistetaan interventioelinten hallussa olevien viljojen myyntiinsaattamista koskevat menettelyt ja edellytykset.
- (2) Nykyisessä markkinatilanteessa olisi avattava pysyvä tarjouskilpailu Tanskan interventioelimen hallussa olevan 20 368 tonnin ruismäärän viemiseksi.
- (3) Toiminnan ja sen valvonnan säännönmukaisuuden varmistamiseksi on vahvistettava erityiset yksityiskohdalliset säännöt. Tämän vuoksi on aiheellista säätää vakuusjärjestelmästä, jonka avulla varmistetaan, että haluttuja tavoitteita noudatetaan ilman, että toimijoille tulee liian suuria kuluja. Tämän vuoksi olisi poikettava tietyistä säännöistä erityisesti asetuksen (ETY) N:o 2131/93 osalta.
- (4) Jäsenvaltion on maksettava korvaukset, jos rukiin siirtäminen on yli viisi päivää myöhässä tai vaaditun vakuuden vapauttamista lykätään interventioelimestä johtuvista syistä.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu, Tanskan interventioelin avaa asetuksessa (ETY) N:o 2131/93 vahvistettujen edellytysten mukaisesti pysyvän tarjouskilpailun hallussaan olevan rukiin viemisestä.

2 artikla

1. Tarjouskilpailu koskee kolmansiin maihin vietävän 20 368 korjatuista sadoista saadun ruistonnin enimmäismäärää.

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.⁽²⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 191, 31.7.1993, s. 76.⁽⁴⁾ EYVL L 187, 26.7.2000, s. 24.

2. Alueet, jonne 20 368 tonnia korjatusta sadosta saatua ruista varastoidaan, ilmoitetaan liitteessä I.

3 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2131/93 16 artiklan 3 alakohdassa säädetään, viennistä maksettava hinta on tarjouksessa mainittu hinta.

2. Tämän asetuksen mukaisesti toteutetun viennin osalta ei sovelleta vientitukia, vientimaksuja eikä kuukausikorotuksia.

3. Asetuksen (ETY) N:o 2131/93 8 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta.

4 artikla

1. Vientitodistukset ovat voimassa toimittamispäivästään, asetuksen (ETY) N:o 2131/93 9 artiklassa tarkoitettussa merkityksessä, neljännen toimittamispäivää seuraavan kuukauden loppuun.

2. Tämän tarjouskilpailun yhteydessä esitettyihin tarjouksiin ei voi olla liitettyä komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88⁽⁵⁾ 44 artiklan osalta tehtyjä vientitodistushakemuksia.

5 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2131/93 7 artiklan 1 kohdassa säädetään, ensimmäisen osittaisen tarjouskilpailun tarjouksien esittämisen määräajan vahvistetaan päättyvän 12. lokakuuta 2000 kello 9.00 (Brysselin aikaa).

2. Seuraavan osittaisen tarjouskilpailun tarjouksien esittämisen määräaika päättyy kunakin torstaina kello 9.00 (Brysselin aikaa).

3. Viimeinen osittainen tarjouskilpailu päättyy 17. toukokuuta 2000 kello 9.00 (Brysselin aikaa).

4. Tarjoukset on talletettava Tanskan interventioelimen haltuun.

6 artikla

1. Interventioelin, varastoja ja tarjouskilpailun voittaja voivat, tarjouskilpailun voittajan valinnan mukaan, joko ennen erän siirtoa varastosta tai siirron aikana, ottaa yhteisellä sopimuksella vähintään yhden vertailunäytteen 500 tonnia kohden sekä määrittää ne. Interventioelin voi valtuuttaa edustajan sillä edellytyksellä, että tämä ei ole varastoja.

⁽⁵⁾ EYVL L 331, 2.12.1988, s. 1.

Määrittämisen tulokset on toimitettava komissiolle kiistatapauksessa.

Vertailunäytteiden otto ja määrittäminen on tehtävä seitsemän työpäivän kuluessa tarjouskilpailun voittajan esittämästä pyynnöstä tai kolmen työpäivän kuluessa, jos näytteet otetaan siirrettävässä viljat varastosta. Jos näytteiden lopputulokset osoittavat, että laatu on

- a) tarjouskilpailuilmoituksessa ilmoitettuja arvoja parempi, tarjouskilpailun voittajan on hyväksyttävä erä sellaisenaan;
- b) interventioon vaadittavia vähimmäisominaisuuksia parempi, mutta tarjouskilpailuilmoituksessa kuvattu laatuarvoja huonompi, eron sisältyessä kuitenkin seuraaviin rajoihin:
 - 1 kilogramma hehtolitralla ominaispainosta, joka ei kuitenkaan saa olla pienempi kuin 68 kilogrammaa hehtolitralla,
 - yksi prosenttiyksikkö kosteuspitoisuudesta,
 - puoli prosenttiyksikköä asetuksen (ETY) N:o 689/92⁽¹⁾ liitteen B.2 ja B.4 kohdassa tarkoitetuista epäpuhtauksista,
 ja
 - puoli prosenttiyksikköä komission asetuksen (ETY) N:o 689/92 liitteen B.5 kohdassa tarkoitetuista epäpuhtauksista kuitenkin niin, että haitallisten jyvien ja torajyvien sallitut prosenttimäärät pysyvät ennallaan,

tarjouskilpailun voittajan on hyväksyttävä erä sellaisenaan;

- c) interventioon vaadittavia vähimmäisominaisuuksia parempi, mutta tarjouskilpailuilmoituksessa kuvattuja laatuarvoja huonompi, ja erot ylittävät b alakohdassa tarkoitettuja rajat, tarjouskilpailun voittaja voi
 - joko hyväksyä erän sellaisenaan,
 - tai kieltäytyä ottamasta erää haltuunsa. Hänet vapautetaan kaikista kyseistä erää koskevista velvoitteistaan, mukaan lukien vakuudet, vasta kun hän on tehnyt liitteen II mukaisesti viipymättä ilmoituksen komissiolle ja interventioelimelle; jos tarjouskilpailun voittaja kuitenkin pyytää interventioelintä toimittamaan hänelle toisen erän säädettyä laatua olevaa interventioruista ilman lisäkustannuksia, vakuutta ei vapauteta. Erä on korvattava kolmen päivän kuluessa tarjouskilpailun voittajan esittämästä pyynnöstä. Tarjouskilpailun voittajan on ilmoitettava tästä viipymättä komissiolle liitteen II mukaisesti;
- d) interventioon vaadittavia vähimmäisominaisuuksia huonompi, tarjouskilpailun voittajan ei tarvitse ottaa erää haltuunsa. Hänet vapautetaan kaikista kyseistä erää koskevista velvoitteistaan, mukaan lukien vakuudet, vasta kun hän on tehnyt liitteen II mukaisesti viipymättä ilmoituksen komissiolle ja interventioelimelle; tarjouskilpailun voittaja voi kuitenkin pyytää interventioelintä toimittamaan hänelle säädettyä laatua olevan toisen erän interventioruista ilman lisäkustannuksia. Tässä tapauksessa vakuutta ei vapauteta. Erä on korvattava kolmen päivän kuluessa tarjouskilpailun

voittajan esittämästä pyynnöstä. Tarjouskilpailun voittajan on ilmoitettava tästä viipymättä komissiolle liitteen II mukaisesti.

2. Jos ruis siirretään ennen kuin määrittämistulokset ovat tiedossa, kaikki riskit ovat tarjouskilpailun voittajan vastuulla erän siirtoajankohdasta alkaen, sanotun kuitenkin rajoittamatta tarjouskilpailun voittajan oikeuskeinoja varastoijaa vastaan.

3. Jos tarjouskilpailun voittaja ei kuitenkaan ole peräkkäiset korvauserät vastaanottettuaan saanut säädettyä laatua olevaa korvauserää kuukauden kuluessa, hänet vapautetaan kaikista velvoitteistaan, vakuus mukaan lukien, hänen ilmoitettuaan tästä viipymättä komissiolle ja interventioelimelle liitteen II mukaisesti.

4. Edellä 1 kohdassa mainittuja näytteiden ottoa ja määrittämyksiä, lukuun ottamatta määrittämyksiä, joiden lopullisena tuloksena on interventioon vaadittavia vähimmäisominaisuuksia huonompi laatu, koskevat kustannukset ovat EMOTR:n vastuulla 500 tonnia koskevaan määrittämiseen asti, lukuun ottamatta kustannuksia, jotka koskevat siirtoa siilosta toiseen. Tarjouskilpailun voittaja vastaa itse kustannuksista, jotka aiheutuvat hänen mahdollisesti pyytämistään siirtokustannuksista ja lisämäärittämisistä.

7 artikla

Poiketen siitä, mitä komission asetuksen (ETY) N:o 3002/92⁽²⁾ 12 artiklassa säädetään, tämän asetuksen mukaisesti myytävää ruista koskevissa asiakirjoissa, erityisesti vientitodistuksissa, asetuksen (ETY) N:o 3002/92 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua poistamismääräyksessä, vienti-ilmoituksessa ja tarvittaessa T5-lomakkeessa on oltava yksi seuraavista maininnoista:

- Centeno de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, Reglamento (CE) n° 2070/2000
- Rug fra intervention uden restitutionsydelse eller -afgift, forordning (EF) nr. 2070/2000
- Interventionsroggen ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhrabgaben, Verordnung (EG) Nr. 2070/2000
- Σικαλη παρέμβασης χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2070/2000
- Intervention rye without application of refund or tax, Regulation (EC) No 2070/2000
- Seigle d'intervention ne donnant pas lieu à restitution ni taxe, règlement (CE) n° 2070/2000
- Segala d'intervento senza applicazione di restituzione né di tassa, regolamento (CE) n. 2070/2000
- Rogge uit interventie, zonder toepassing van restitutie of belasting, Verordening (EG) nr. 2070/2000
- Centeio de intervenção sem aplicação de uma restituição ou imposição, Regulamento (CE) n.º 2070/2000

⁽¹⁾ EYVL L 74, 20.3.1992, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 301, 17.10.1992, s. 17.

- Interventioruista, johon ei sovelleta vientitukea eikä vientimaksua, asetus (EY) N:o 2070/2000
- Interventionsråg, utan tillämpning av bidrag eller avgift, förordning (EG) nr 2070/2000.

8 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 2131/93 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti annettu vakuus on vapautettava heti, kun vientitodistukset on luovutettu tarjouskilpailun voittajalle.

2. Kolmansiin maihin viemisen veloitteesta annetaan vakuus, joka on 75 euroa tonnilta; tästä summasta 50 euroa tonnilta annetaan vientitodistuksen antamisen yhteydessä ja loput 25 euroa tonnilta ennen viljan siirtoa.

Poiketen siitä mitä komission asetuksen (ETY) N:o 3002/92 15 artiklan 2 kohdassa säädetään:

- 25 euroa tonnilta on vapautettava kahdenkymmenen työpäivän kuluessa päivämäärästä, jona tarjouskilpailun voittaja on toimittanut todistuksen siitä, että siirretty ruis on lähtenyt yhteisön tullialueelta,

- 50 euroa tonnilta on vapautettava viidentoista työpäivän kuluessa päivämäärästä, jona tarjouskilpailun voittaja on toimittanut asetuksen (ETY) N:o 2131/93 17 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun todisteen.

3. Jos tässä artiklassa ilmoitettuja määräaikoja ei noudateta, jäsenvaltion on maksettava kaikkien tässä artiklassa säädettyjen vakuuksien vapauttamisen osalta korvausta 0,015 euroa 10 tonnilta päivää kohden, paitsi asianmukaisesti perustelluissa poikkeustapauksissa, erityisesti jos kyseessä on hallinnollisen tutkinnan aloittaminen.

Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahasto (EMOTR) ei vastaa näistä korvauksista.

9 artikla

Tanskan interventioelimen on annettava saadut tarjoukset komissiolle tiedoksi viimeistään kahden tunnin kuluttua tarjousten jättämisen määräajan päättymisestä. Niistä on ilmoitettava liitteessä III olevan taulukon mukaisesti ja liitteessä IV oleviin puhelinnumeroihin.

10 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

(tonneina)

Varastointipaikka	Määrä
Jylland	20 368

LIITE II

Ilmoitus Tanskan interventioelimen hallussa olevan rukiin vientiä koskevan pysyvän tarjouskilpailun mukaisten erien hylkäämisestä

(Asetuksen (EY) N:o 2070/2000 6 artiklan 1 kohta)

- Tarjouskilpailun voittajaksi ilmoitetun tarjouksen tekijän nimi:
- Tarjouskilpailun päivämäärä:
- Tarjouskilpailun voittajan ilmoittama erän hylkäämisen päivämäärä:

Eränumero	Määrä tonneina	Siilon osoite	Hylkäämisen perustelut
			<ul style="list-style-type: none"> — ominaispaino (kg/hl) — % itäneitä jyviä — % erilaisia epäpuhtauksia (Schwarzbesatz) — % aineksia, jotka eivät ole moitteettoman laatuista perusviljaa — muut

LIITE III

Tanskan interventioelimen hallussa olevan rukiin vientiä koskeva pysyvä tarjouskilpailu

(Asetus (EY) N:o 2070/2000)

1	2	3	4	5	6	7
Tarjouksen tekijän numero	Eränumero	Määrä tonneina	Tarjoushinta (EUR/t) ⁽¹⁾	Korotukset (+) Alennukset (-) (EUR/t) (alustava)	Kaupalliset kulut (EUR/t)	Määräpaikka
1						
2						
3						
jne.						

⁽¹⁾ Hinta sisältää tarjouksen kohteena olevaan erään liittyvät korotukset tai alennukset.

LIITE IV

Ainoat Brysselissä käytettävissä olevat puhelinnumerot pääosasto AGRI:ssa (C/1):

- teleksi: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (kreikkalainen kirjaimisto)
- faksi: (32-2) 296 49 56
(32-2) 295 25 15.

KOMISSION PÄÄTÖS N:o 2071/2000/EHTY,

annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,

lopullisen tasoitustullin käyttöönotosta tiettyjen Intiasta ja Taiwanista peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen, vähintään 600 millimetrin levyisten pleteroitettujen ja muulla tavalla metallilla tai muulla aineella pinnoittamattomien, kelattujen, ei enempää valmistettujen kuin kuumavalsattujen levyvalmisteiden tuonnissa sekä tiettyjen vientiä harjoittavien tuottajien tarjoamien sitoumusten hyväksymisestä ja menettelyn päättämisestä Etelä-Afrikasta peräisin olevan tuonnin osalta tehdyn komission päätöksen N:o 284/2000/EHTY oikaisemisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon muista kuin Euroopan hiili- ja teräsyhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta 3 päivänä syyskuuta 1998 tehdyn komission päätöksen N:o 1889/98/EHTY (1) ja erityisesti sen 13 ja 15 artiklan,

on kuullut neuvoo-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätöksessä N:o 284/2000/EHTY (2) on eräitä epätarkkuuksia vahingossa tehtyjen virheiden takia.
- (2) Epätarkkuuksien korjaamiseksi on tarpeen oikaista päätös N:o 284/2000/EHTY sen voimaantulosta lukien,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Oikaistaan päätös N:o 284/2000/EHTY seuraavasti:

1) Korvataan 1 artiklan 2 kohdassa olevassa taulukossa Intiaa koskevat rivit seuraavasti:

Maa	Yritys	Tasoitustulli (%)	Taric-lisäkoodi
Intia	Essar Steel Ltd, 27th KM, Surat Hazira Road, Hazira 394270, Alue: Surat, Osavaltio: Gujarat	4,9	A119
	The Steel Authority of India Limited, Central Marketing Organisation, Transport and Shipping Department, Ispat Bhawan, 40, Jawaharlal Nehru Road, Calcutta — 700 071	12,3	A120
	Tata Iron & Steel Company Limited, 43 Chowringhee Road, Calcutta — 700 071	6,4	A121
	Kaikki muut yritykset	13,1	A999"

2) Korvataan 2 artiklan 1 kohdassa oleva taulukko seuraavasti:

Yritys	Maa	Taric-lisäkoodi
Essar Steel Ltd, 27th KM, Surat Hazira Road, Hazira 394270, Alue: Surat, Osavaltio: Gujarat	Intia	A083
The Steel Authority of India Limited, Central Marketing Organisation, Transport & Shipping Department, Ispat Bhawan 40, Jawaharlal Nehru Road, Calcutta — 700 071	Intia	A084
Tata Iron & Steel Company Limited, 43 Chowringhee Road, Calcutta — 700 071	Intia	A075"

(1) EYVL L 245, 4.9.1998, s. 3.

(2) EYVL L 31, 5.2.2000, s. 44.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.
Sitä sovelletaan 5 päivästä helmikuuta 2000.

Tämä päätös on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Pascal LAMY

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2072/2000,**annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,**

neuvoston asetuksessa (EY) N:o 3066/95 säädetyn sianliha-alan järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetusten (ETY) N:o 2698/93 ja (EY) N:o 1590/94 kumoamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1898/97 muuttamisesta ja yhteisön Puolan tasavallan, Unkarin tasavallan, Tšekin tasavallan, Slovakian, Bulgarian sekä Romanian kanssa tekemissä sopimuksissa määrätyn järjestelmän mukaisesti heinäkuussa 2000 jätettyjen tiettyjä sianlihavalmistamista koskevien tuontitodistushakemusten hyväksyttävyydestä annetun asetuksen (EY) N:o 1585/2000 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

on tarpeen tarkastella uudelleen asetuksessa (EY) N:o 1898/97 vahvistettua vakuustasoa.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(5) Tätä asetusta on sovellettava 1 päivästä heinäkuuta 2000 asetuksen (EY) N:o 1727/2000 kanssa.

ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä ja Unkarin Eurooppa-sopimuksessa autonomisina siirtymätoimenpiteinä vahvistettujen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta 31 päivänä heinäkuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1727/2000 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

(6) Komission asetuksessa (EY) N:o 1585/2000 ⁽⁶⁾, määritetään asetuksen (EY) N:o 1898/97 mukaisesti 1 päivästä lokakuuta 31 päivään joulukuuta 2000 käytettävissä olevat määrät. Asetusta olisi mukautettava tämän asetuksen liitteessä I annettujen uusien vuotuisten määrien mukaisesti.

sekä katsoo seuraavaa:

(7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sianlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1898/97 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 618/98 ⁽³⁾, vahvistetaan sianliha-alan yksityiskohtaiset soveltamissäännöt Eurooppa-sopimuksissa määrättyjä järjestelyjä varten. Sitä olisi mukautettava asetuksen (EY) N:o 1727/2000 sianlihatuotteita koskevien säännösten mukaisesti.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

(2) Asetuksen (EY) N:o 1898/97 liitteessä I olevassa A osassa lueteltujen tuotteiden tuontitullien takaisinmaksu, sellaisena kuin se oli ennen tämän asetuksen voimaantuloa ja niiden tuotteiden osalta, jotka tuotiin 1 päivästä heinäkuuta 2000 alkaen käytettyjen tuontitodistusten mukaisesti, kuuluu tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1602/2000 ⁽⁵⁾, 878—898 artiklan soveltamisalaan.

Muutetaan asetus (EY) N:o 1898/97 seuraavasti:

1) Korvataan asetuksen nimi seuraavasti:

”neuvoston asetuksissa (EY) N:o 1727/2000 ja (EY) N:o 3066/95 säädetyn sianliha-alan järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetusten (ETY) N:o 2698/93 ja (EY) N:o 1590/94 kumoamisesta.”.

(3) Määrien asianmukaisen hallinnoinnin varmistamiseksi on tarpeen vahvistaa todistusten viimeinen voimassaolopäivä kunkin kiintiövuoden lopussa.

2) Korvataan 1 artiklan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”Tuotaessa tämän asetuksen liitteessä I säädettyjä, ryhmiin 1, 2, 3, 4, H1, 5, 6, 7, 8, 9, 10/11, 12/13, 14, 15, 16 ja 17 kulluvia tuotteita yhteisöön asetuksissa (EY) N:o 1727/2000 ja (EY) N:o 3066/95 vahvistetun järjestelmän mukaisesti on esitettävä tuontitodistus.”.

(4) Sianlihan kaupan helpottamiseksi ja tuontitodistusten vakuuksien tason yhdenmukaistamiseksi eri liha-aloilla

3) Korvataan 5 artikla seuraavasti:

”5 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 2 kohdan soveltamiseksi tuontitodistukset ovat voimassa sataviisikymmentä päivää niiden tosiasiallisesta antamispäivästä.

⁽¹⁾ EYVL L 198, 4.8.2000, s. 6.⁽²⁾ EYVL L 267, 30.9.1997, s. 58.⁽³⁾ EYVL L 82, 19.3.1998, s. 35.⁽⁴⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.⁽⁵⁾ EYVL L 188, 26.7.2000, s. 1.⁽⁶⁾ EYVL L 181, 20.7.2000, s. 53.

Ne voivat kuitenkin olla voimassa ainoastaan antamisvuoden 30 päivään kesäkuuta.

Tuontitodistukset eivät ole siirrettävissä.”.

4) Korvataan 6 artikla seuraavasti:

”6 artikla

Kaikkia 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita koskevista tuontitodistushakemuksista on annettava vakuus, jo on 20 euroa 100 kilogrammalta.”.

5) Korvataan liitteessä I oleva A osa tämän asetuksen liitteellä I.

2 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1585/2000 liite II tämän asetuksen liitteellä II.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

"A. UNKARISTA PERÄISIN OLEVAT TUOTTEET

Järjestysnumero	Ryhmä nro	CN-koodi	Tavaran kuvaus ⁽¹⁾	Sovellettava tulli	Vuotuinen määrä 1.7.2000—30.6.2001 (tonnia)	Vuotuinen lisäys 1.7.2001 alkaen (tonnia)	Eriyis-säännökset
09.4705	1	1601 00 91 1601 00 99	Makkarat, kuivatut tai muulla tavalla valmistetut	vapaa	8 750	875	(²)
09.4706	2	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Muut valmisteet, kotieläimenä pidettävän sian lihasta tehdyt valmisteet	vapaa	900	90	(²)
09.4704	3	0210 11 11 0210 12 11 0210 19 40 0210 19 51	Kotieläimenä pidettävän sian liha, suolattu tai suolavedessä	vapaa	1 000	100	(²)
09.4708	4	ex 0203	Kotieläimenä pidettävän sian liha, tuore, jäädytetty tai jäädytetty	vapaa	40 000	4 000	(²) (³)
09.4727	H1	1501 00 19	Sianrasva, myös sianihra (laardi), muu sianrasva	164 EUR/t	2 400	240	

⁽¹⁾ Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään etuusmenettely määritetään tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön perusteella, ja tavaran kuvauksena olevaa nimiketkettä pidetään ainoastaan ohjeellisena. Kun CN-koodin edellä on 'ex', sovellettava etuusmenettely määritetään sekä CN-koodin että sitä vastaavan kuvauksen sisällön perusteella.

⁽²⁾ Tätä myönnytystä sovelletaan ainoastaan tuotteisiin, joille ei myönnetä vientitukia.

⁽³⁾ Tullille erikseen esitettävä sisäfilee pois luettuna."

LIITE II

(tonnia)

Ryhmä nro	Käytettävissä oleva kokonaismäärä 1.10.—31.12.2000
1	3 289,5
2	301,9
3	490,0
4	14 668,7
H1	1 200,0
5	1 875,0
6	1 297,0
7	5 190,5
8	875,0
9	6 375,0
10/11	3 282,5
12/13	1 437,5
14	187,5
15	562,5
16	1 062,5
17	7 812,5

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2073/2000,**annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,****sokerialan tuotantokiintiöiden takuunalaisen määrän alentamisesta ja puhdistamoiden hankintojen arvioiduista enimmäistarpeista etuuskohteluun oikeuttavissa tuontijärjestelyissä markkinointivuonna 2000/2001**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1527/2000⁽²⁾, ja erityisesti sen 26 artiklan 5 kohdan ja 44 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 26 artiklan 5 kohdan ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa säädetään, että tuotantokiintiöiden takuunalaista määrää alennetaan ennen 1 päivää lokakuuta kunkin markkinointivuoden osalta, jos tukea saava vientimäärä on ennusteiden mukaan suurempi kuin perustamissopimuksen 300 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehdyssä maatalousopimuksessa määrätty enimmäismäärä.
- (2) Markkinointivuotta 2000/2001 koskevista ennusteista käy ilmi, että vientimäärä ylittää kyseiselle markkinointivuodelle sopimuksessa määrätyn enimmäismäärän. Näin ollen on tarpeen vahvistaa erotus, jolla takuunalaista määrää alennetaan, ja täsmentää tätä tarkoitusta varten säädettyjen jakokertoimien avulla, kuinka alennus jakautuu sokerin, isoglukoosin ja inuliinisiirapin välillä sekä kyseessä olevien tuotantoalueiden kesken.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 26 artiklan 5 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti kukin jäsenvaltio jakaa tämän jälkeen omakohtaisen erotuksensa alueelleen sijoittautuneiden tuotantoyritysten kesken niiden kyseisen tuotteen A-kiintiön ja B-kiintiön ja jäsenvaltion A-perusmäärän ja B-perusmäärän tai tapauskohtaisesti näille yrityksille kyseisen tuotteen osalta myönnettyjen A-kiintiöiden summan ja B-kiintiöiden summan suhteen perusteella.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 44 artiklan 5 kohdassa säädetään, että takuunalaisen määrän alentaminen johtaa väistämättä yhteisön puhdistamoiden raakasokerihankintojen arvioitujen enimmäistarpeiden vähenemiseen kyseisenä markkinointivuonna. Tämän vuoksi on tarpeen vahvistaa näihin arvioituihin enimmäistarpeisiin sovellettava vastaava alennus ja täsmentää sen jakautuminen kyseessä olevien jäsenvaltioiden kesken.

(5) On syytä vahvistaa määräaika, jossa jäsenvaltioiden on vahvistettava kaikkiin alueelleen sijoittautuneisiin tuotantoyrityksiin sovellettava alennus ja toimitettava sitä koskevat tiedot.

(6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Alennetaan asetuksen (EY) N:o 2038/1999 26 artiklan 5 kohdan nojalla sokerialan tuotantokiintiöiden takuunalaista määrää 498 800 tonnin suuruisella valkoisena sokerina ilmaistulla erotuksella markkinointivuonna 2000/2001.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu erotus jaetaan tuotteiden ja alueiden kesken liitteen I mukaisesti.

Alennuksen tekemisen jälkeen tuotantokiintiöiden jakamisessa tuotantoyhtiöille markkinointivuonna 2000/2001 käytettävät perusmäärät esitetään liitteessä II.

3. Jäsenvaltiot vahvistavat ennen 1 päivää marraskuuta 2000 kullekin tuotantoyhtiölle, jolle on jaettu tuotantokiintiö markkinointivuodeksi 2000/2001, omakohtaisen erotuksen sekä kyseisen erotuksen soveltamisen vuoksi muutettavat A- ja B-kiintiöt.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään 15 päivänä marraskuuta 2000 kaikkien alueelleen sijoittautuneiden tuotantoyritysten erotukset sekä niiden A- ja B-kiintiöt.

2 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 44 artiklan 5 kohdan nojalla yhteisön puhdistamoiden hankintojen arvioituja enimmäistarpeita alennetaan 8 365 tonnia valkoisena sokerina ilmaistuna.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu alennus jaetaan kyseessä olevien jäsenvaltioiden kesken liitteen III mukaisesti.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 175, 14.7.2000, s. 59.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

Takuunalaisen määrän alennusta ilmaisevan erotuksen jakautuminen tuotteiden ja alueiden kesken

1. A-perusmäärät

Alue	A-sokeria koskeva erotus ⁽¹⁾	A-isoglukoosia koskeva erotus ⁽²⁾	A-inuliinisiirappia koskeva erotus ⁽³⁾
Tanska	13 012,0	0,0	0,0
Saksa	81 119,6	1 035,3	0,0
Saksa (28 artiklassa tarkoitettu alue)	26 402,8	0,0	0,0
Kreikka	5 907,7	377,2	0,0
Espanja	12 654,7	1 650,0	0,0
Ranska (Euroopassa sijaitsevat alueet) ⁽⁴⁾	101 983,4	606,6	624,1
Ranskan merentakaiset alueet ⁽⁴⁾	9 229,8	0,0	0,0
Irlanti	3 707,6	0,0	0,0
Italia	39 453,5	593,9	0,0
Alankomaat	25 536,6	266,2	2 058,7
Itävalta	10 844,0	0,0	0,0
Manner-Portugali	1 111,0	290,1	0,0
Azorien itsehallintoalue	185,1	0,0	0,0
Suomi	2 718,0	229,9	0,0
Ruotsi	6 852,3	0,0	0,0
Belgian ja Luxemburgin talousliitto	22 096,9	2 240,0	5 891,8
Yhdistynyt kuningaskunta	21 186,2	841,3	0,0

⁽¹⁾ Tonnia valkoista sokeria.

⁽²⁾ Tonnia kuiva-ainetta.

⁽³⁾ Tonnia kuiva-ainetta valkoisen sokerin/isoglukoosin vastinarvona ilmaistuna asetuksen (EY) N:o 2038/1999 29 artikla huomioon ottaen.

⁽⁴⁾ Ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 2038/1999 30 artiklan 3 kohdan toinen alakohta.

2. B-perusmäärät

Alue	B-sokeria koskeva erotus ⁽¹⁾	B-isoglukoosia koskeva erotus ⁽²⁾	B-inuliinisiirappia koskeva erotus ⁽³⁾
Tanska	3 833,4	0,0	0,0
Saksa	24 960,3	243,8	0,0
Saksa (28 artiklassa tarkoitettu alue)	8 124,0	0,0	0,0
Kreikka	590,7	88,8	0,0
Espanja	527,1	176,0	0,0
Ranska (Euroopassa sijaitsevat alueet)	30 245,7	157,9	146,7
Ranskan merentakaiset alueet	986,7	0,0	0,0
Irlanti	370,7	0,0	0,0
Italia	7 420,0	139,9	0,0
Alankomaat	6 735,6	62,7	483,5
Itävalta	2 531,0	0,0	0,0
Manner-Portugali	111,0	68,3	0,0
Azorien itsehallintoalue	18,7	0,0	0,0
Suomi	271,7	23,0	0,0
Ruotsi	685,4	0,0	0,0
Belgian ja Luxemburgin talousliitto	4 744,5	616,0	1 387,0
Yhdistynyt kuningaskunta	2 118,8	224,4	0,0

⁽¹⁾ Tonnia valkoista sokeria.

⁽²⁾ Tonnia kuiva-ainetta.

⁽³⁾ Tonnia kuiva-ainetta valkoisen sokerin/isoglukoosin vastinarvona ilmaistuna asetuksen (EY) N:o 2038/1999 29 artikla huomioon ottaen.

LIITE II

Takuunalaisen määrän alennuksen jälkeen A- ja B-tuotantokiintiöiden jakamisessa käytettävät perusmäärät

1. A-perusmäärät

Alue	A-sokerin perusmäärä ⁽¹⁾	A-isoglukoosin perusmäärä ⁽²⁾	A-inuliinisiiirapin perusmäärä ⁽³⁾
Tanska	314 988,0	0,0	0,0
Saksa	1 908 880,4	27 846,7	0,0
Saksa (28 artiklassa tarkoitettu alue)	621 300,2	0,0	0,0
Kreikka	284 092,3	10 144,8	0,0
Espanja	947 345,3	73 350,0	0,0
Ranska (Euroopassa sijaitsevat alueet) ⁽⁴⁾	2 458 016,6	15 280,4	19 366,9
Ranskan merentakaiset alueet ⁽⁴⁾	426 770,2	0,0	0,0
Irlanti	178 292,4	0,0	0,0
Italia	1 280 546,5	15 975,1	0,0
Alankomaat	664 463,4	7 159,8	63 935,3
Itävalta	305 685,0	0,0	0,0
Manner-Portugali	62 525,4	7 803,8	0,0
Azorien itsehallintoalue	8 905,8	0,0	0,0
Suomi	130 715,0	10 615,1	0,0
Ruotsi	329 511,7	0,0	0,0
Belgian ja Luxemburgin talousliitto	657 903,1	54 427,0	169 685,2
Yhdistynyt kuningaskunta	1 018 813,8	20 854,7	0,0

⁽¹⁾ Tonnia valkoista sokeria.

⁽²⁾ Tonnia kuiva-ainetta.

⁽³⁾ Tonnia kuiva-ainetta valkoisen sokerin/isoglukoosin vastinarvona ilmaistuna asetuksen (EY) N:o 2038/1999 29 artikla huomioon ottaen.

⁽⁴⁾ Ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 2038/1999 30 artiklan 3 kohdan toinen alakohta.

2. B-perusmäärät

Alue	B-sokerin perusmäärä (¹)	B-isoglukoosin perusmäärä (²)	B-inuliinisiirapin perusmäärä (³)
Tanska	92 795,9	0,0	0,0
Saksa	587 352,6	6 558,2	0,0
Saksa (28 artiklassa tarkoitettu alue)	191 173,0	0,0	0,0
Kreikka	28 409,3	2 389,2	0,0
Espanja	39 472,9	7 824,0	0,0
Ranska (Euroopassa sijaitsevat alueet)	728 987,1	3 977,1	4 561,3
Ranskan merentakaiset alueet	45 613,3	0,0	0,0
Irlanti	17 829,3	0,0	0,0
Italia	240 830,0	3 762,1	0,0
Alankomaat	175 264,4	1 686,3	15 058,5
Itävalta	71 350,0	0,0	0,0
Manner-Portugali	6 252,6	1 837,8	0,0
Azorien itsehallintoalue	890,4	0,0	0,0
Suomi	13 071,3	1 062,0	0,0
Ruotsi	32 950,6	0,0	0,0
Belgian ja Luxemburgin talousliitto	141 255,5	14 967,0	39 961,0
Yhdistynyt kuningaskunta	101 881,2	5 562,6	0,0

(¹) Tonnia valkoista sokeria.

(²) Tonnia kuiva-ainetta.

(³) Tonnia kuiva-ainetta valkoisen sokerin/isoglukoosin vastinarvona ilmaistuna asetuksen (EY) N:o 2038/1999 29 artikla huomioon ottaen.

LIITE III

Puhdistamoiden hankintojen arvioitujen enimmäistarpeiden jakautuminen jäsenvaltioiden kesken valkoisena sokerina ilmaistuna

	Jakautuminen	Arvioidut hankintojen enimmäistarpeet alennuksen jälkeen
a) Suomi	282 tonnia	59 718 tonnia
b) Ranskan Euroopassa sijaitsevat alueet	1 397 tonnia	295 603 tonnia
c) Manner-Portugali	1 373 tonnia	290 627 tonnia
d) Yhdistynyt kuningaskunta	5 313 tonnia	1 124 687 tonnia

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2074/2000,**annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,****luvan antamisesta siirtoihin Macaosta peräisin olevien tekstiili- ja vaateustuotteiden määrällisten rajoitusten rajoissa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1987/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tekstiilituotteiden kaupasta tehdyn 19 päivänä heinäkuuta 1986 parafoidun Euroopan talousyhteisön ja Macaon välisen sopimuksen ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 22 päivänä joulukuuta 1994 parafoidulla kirjeenvaihtona tehdyllä sopimuksella ⁽⁴⁾, 7 artiklan mukaan voidaan sopia siirroista luokkien ja kiintiövuosien välillä.
- (2) Macao on esittänyt pyynnöt 27 päivänä kesäkuuta ja 24 päivänä elokuuta 2000.

(3) Macaon pyytämät siirrot kuuluvat asetuksen (ETY) N:o 3030/93 7 artiklassa tarkoitettujen ja liitteessä VIII esitettyjen joustavuutta koskevien säännösten soveltamisalaan.

(4) Pyyntöihin on aiheellista myöntyä.

(5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat asetuksen (ETY) N:o 3030/93 17 artiklalla perustetun tekstiilikomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Annetaan lupa siirtoihin Macaosta peräisin olevien tekstiili- ja vaateustuotteiden määrällisten rajoitusten rajoissa kiintiövuonna 2000 tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Pascal LAMY

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 275, 8.11.1993, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 237, 21.9.2000, s. 24.

⁽³⁾ Hyväksytty neuvoston päätöksellä 87/497/ETY (EYVL L 287, 9.10.1987, s. 47).

⁽⁴⁾ Hyväksytty neuvoston päätöksellä 95/131/EY (EYVL L 94, 26.4.1995, s. 1).

LIITE

- Luokka 4: 560 120 kappaleen ennakkokäyttö vuoden 2001 määrällisistä rajoituksista
 - Luokka 5: 523 200 kappaleen ennakkokäyttö vuoden 2001 määrällisistä rajoituksista
 - Luokka 6: 564 240 kappaleen ennakkokäyttö vuoden 2001 määrällisistä rajoituksista
 - Luokka 7: 219 840 kappaleen ennakkokäyttö vuoden 2001 määrällisistä rajoituksista
 - Luokka 8: 384 900 kappaleen siirto vuoden 2000 määrällisiin rajoituksiin
 - Luokka 13: 410 950 kappaleen siirto vuoden 2000 määrällisiin rajoituksiin
 - Luokka 15: 26 450 kappaleen siirto vuoden 2000 määrällisiin rajoituksiin
 - Luokka 18: 222 800 kilogramman siirto vuoden 2000 määrällisiin rajoituksiin
 - Luokka 21: 30 960 kappaleen ennakkokäyttö vuoden 2001 määrällisistä rajoituksista
 - Luokka 24: 106 150 kappaleen siirto vuoden 2000 määrällisiin rajoituksiin
 - Luokka 26: 47 480 kappaleen ennakkokäyttö vuoden 2001 määrällisistä rajoituksista
 - Luokka 27: 131 950 kappaleen siirto vuoden 2000 määrällisiin rajoituksiin
 - Luokka 31: 439 350 kappaleen siirto vuoden 2000 määrällisiin rajoituksiin
 - Luokka 73: 66 400 kappaleen siirto vuoden 2000 määrällisiin rajoituksiin
 - Luokka 78: 92 100 kilogramman siirto vuoden 2000 määrällisiin rajoituksiin
 - Luokka 83: 16 840 kilogramman ennakkokäyttö vuoden 2001 määrällisistä rajoituksista.
-

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2075/2000,**annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,****Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1750/1999 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen ja tiettyjen asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 50 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1257/1999 40 artiklassa mainittuja maaseudun kehittämistä koskevia ohjelma-asiakirjoja hyväksyttäessä on käynyt ilmi, että tiettyjen asetuksen (EY) N:o 1257/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä heinäkuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1750/1999 ⁽²⁾ säännösten perusteella ei ole mahdollista ottaa huomioon kaikkia mahdollisesti esiintulevia tilanteita.
- (2) Tällä asetuksella pyritään sen vuoksi selventämään tai täydentämään kyseisiä säännöksiä, jotta asetusta (EY) N:o 1750/1999 voidaan soveltaa yhdenmukaisemmin kaikkiin maaseudun kehittämistoimenpiteisiin riippumatta siitä, sisältyvätkö ne tavoite 1- tai 2-alueiden vaiko maaseudun kehittämisen ohjelmatyöhön. Näin ollen suurinta osaa muutoksista olisi sovellettava samasta päivästä kuin asetusta (EY) N:o 1750/1999 eli 1 päivästä tammikuuta 2000.
- (3) Ohjelma-asiakirjoja tutkittaessa on ilmennyt, että maatalousyritysten, jotka sijaitsevat merkittävistä rakenteellisista vaikeuksista kärsivällä maaseudulla, on hyvin vaikeaa täyttää asetuksen (EY) N:o 1257/1999 5 artiklassa vahvistetut investointituen saamista koskevat edellytykset. Jäsenvaltioille olisi annettava mahdollisuus

asettaa pieniä investointeja varten määräaika, johon mennessä kyseiset edellytykset on täytettävä.

- (4) Asetuksen (EY) N:o 1750/1999 5 artiklassa säädetään nuorten viljelijöiden aloitustuen osalta, että 8 artiklan 1 kohdan edellytysten on täyttyvä sinä päivänä, jona hakijakohtainen tuen myöntämispäätös hyväksytään. Vuonna 2000 tukihakemusten ja hyväksymispäätösten välinen aika saattaa olla tavanomaista pidempi, koska suurin osa ohjelma-asiakirjoista hyväksytään vasta vuoden jälkipuoliskolla. Nuoren viljelijän alle 40-vuoden ikää koskeva edellytys ei välttämättä täyty enää tuen myöntämishetkellä. Sen vuoksi olisi lievennettävä asetuksen (EY) N:o 1750/1999 5 artiklan sääntöä vuoden 2000 aikana jätettyjen hakemusten osalta.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 1257/1999 37 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut poikkeukset on ilmoitettava maaseudun kehittämissuunnitelmissa. Tämä menettely on saatettava koskemaan myös tavoitteen 1 ja tavoitteen 2 osalta esitettäviä muita ohjelma-asiakirjoja silloin kun näihin ohjelma-asiakirjoihin sisältyy tällaisia toimenpiteitä.
- (6) Komission asetuksen (EY) N:o 1260/2000 ⁽³⁾ soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt rakennerahastoista yhteisrahoitettujen toimien ja siten EMOTR:n ohjausastosta yhteisrahoitettujen toimien menojen tukikelpoisuuden osalta vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1685/2000 ⁽⁴⁾. Yhdenmukaisuuden vuoksi kyseisen asetuksen säännöksiä on voitava soveltaa myös EMOTR:n tukiosastosta yhteisrahoitettaviin toimenpiteisiin, jollei asetuksissa (EY) N:o 1257/1999, (EY) N:o 1750/1999, ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1258/1999 ⁽⁵⁾ toisin säädetä.
- (7) Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosastosta maaseudun kehittämistoimenpiteisiin kaudella 2000—2006 maksettavan tuen ohjeellisesta jaosta jäsenvaltioittain 8 päivänä syyskuuta 1999 tehtyä komission päätöstä 1999/659/EY ⁽⁶⁾ on muutettu sen täsmentämiseksi, että neuvoston asetuksiin (ETY) N:o 2078/92 ⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2772/95 ⁽⁸⁾, (ETY) N:o 2079/92 ⁽⁹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2773/95 ⁽¹⁰⁾ ja (ETY) N:o 2080/92 ⁽¹¹⁾ perustuvien aiempien liitännäistoimenpiteiden, näillä vuonna 1992 annetuilla asetuksilla kumottujen aiempien asetusten toimenpiteet mukaan luettuina, menot ovat erottamaton osa jäsenvaltioille myönnettäviä varoja. Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1257/1999

⁽³⁾ EYVL L 142, 16.6.2000, s. 43.⁽⁴⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 39.⁽⁵⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 103.⁽⁶⁾ EYVL L 259, 6.10.1999, s. 27.⁽⁷⁾ EYVL L 215, 30.7.1992, s. 85.⁽⁸⁾ EYVL L 288, 1.12.1995, s. 35.⁽⁹⁾ EYVL L 215, 30.7.1992, s. 91.⁽¹⁰⁾ EYVL L 288, 1.12.1995, s. 37.⁽¹¹⁾ EYVL L 215, 30.7.1992, s. 96.⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.⁽²⁾ EYVL L 214, 13.8.1999, s. 31.

säädettyä maaseudun kehittämistukea koskevista siirtymäsäännöistä 9 päivänä joulukuuta 1999 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2603/1999 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1920/2000 ⁽²⁾, säädetään lisäksi, että eräisiin ennen 1 päivää tammikuuta 2000 tehtyihin sitoumuksiin liittyvät maksut voidaan, tietyin edellytyksin sisällyttää kautta 2000—2006 koskevaan maaseudun kehittämisen ohjelmatoimeen. Näin ollen on määriteltävä tarkemmin, mitä komission hyväksymässä ohjelma-asiakirjassa kullekin maaseudun kehittämissuunnitelmalle määriteltävään yhteisön tuen kokonaismäärään sisältyä ja mukautettava asetuksen (EY) N:o 1750/1999 liitteessä olevan 8 kohdan alustavaa kokonaisrahoitustaulukkoa sen mukaisesti.

(8) Yhteisen maatalouspolitiikan mukaisia suoran tuen järjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1259/1999 ⁽³⁾ 5 artiklassa täsmennetään lisäksi, että ympäristönsuojeluvaatimusten noudattamatta jättämisestä aiheutuvista seuraamuksista ja mukauttamisesta saatavat määrät ovat jäsenvaltion käytettävissä yhteisön lisätukena tietyille maaseudun kehittämistoimenpiteille. On määriteltävä, mitä komission hyväksyntä koskee näiden toimenpiteiden yhteydessä.

(9) Jos jäsenvaltiot tekevät muutoksia maaseudun kehittämistä koskevien ohjelma-asiakirjojen tärkeimpiin kohtiin, muutokset on saatettava komission hyväksyttäväksi. Yhdenmukaisuuden vuoksi samoja sääntöjä on sovellettava EMOTR:n tukirahastosta rahoitettaviin tavoitteen 2 mukaisesti yhtenäisiin ohjelma-asiakirjoihin sisältyvien maaseudun kehittämistoimenpiteiden muutokseen. Lisäksi on ilmennyt, että voimassaolevat kunkin toimenpiteen varojen kokonaismäärän muutoksia koskevat edellytykset ovat johtaneet järjestelmällisesti ohjelma-asiakirjojen muuttamiseen vuosittain, mikä on kuormittanut liikaa ohjelmien hallintoa. Näitä edellytyksiä on sen vuoksi lievennettävä.

(10) Kaikkien EMOTR:n tukiosastosta rahoitettavien maaseudun kehittämissuunnitelmien tehokkaan hallinnon varmistamiseksi asetuksen (EY) N:o 1750/1999 varainhoitoa ja valvontaa koskevia säännöksiä on sovellettava

EMOTR:n tukiosastosta rahoitettaviin tavoitteen 2 mukaisesti yhtenäisiin ohjelma-asiakirjoihin sisältyviin maaseudun kehittämistoimenpiteisiin.

(11) Tiettyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevan yhdenmukaisen hallinto- ja valvontajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä joulukuuta 1992 annettua komission asetusta (ETY) N:o 3887/92 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2801/1999 ⁽⁵⁾ on muutettu merkittävästi asetuksen (EY) N:o 1750/1999 voimaantulon jälkeen. Selvyyden vuoksi olisi mukautettava asetuksessa (EY) N:o 1750/1999 kyseiseen asetukseen tehdyt viittaukset.

(12) Asetuksiin (ETY) N:o 2078/92, (ETY) N:o 2079/92 ja (ETY) N:o 2080/92 perustuvista aiemmista liitännäistoimenpiteistä, jotka sisältyvät kauden 2000—2006 varainhoidon suunnitteluun, aiheutuvat menot on sisällytettävä niihin tietoihin, jotka jäsenvaltioiden on toimitettava vuosittain 30 päivään syyskuuta mennessä asetuksen (EY) N:o 1750/1999 37 artiklan mukaisesti. Näin ollen on kumottava komission asetuksen (EY) N:o 746/96 ⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 435/97 ⁽⁷⁾, 17 artiklan, komission asetuksen (EY) N:o 1404/94 ⁽⁸⁾ 1 ja 2 artiklan sekä komission asetuksen (EY) N:o 1054/94 ⁽⁹⁾ 1 ja 2 artiklan varainhoidon valvontaa koskevien säännösten velvoitteet.

(13) Maatalouden rakenteita ja maaseudun kehittämistä käsittelevä hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1750/1999 seuraavasti:

1) Lisätään 2 artiklan loppuun alakohta seuraavasti:

”Jos maatalousyritykset sijaitsevat maaseutualueilla, joilla on hyvin pienestä tilakoosta johtuvien rakenteellisten vaikeuksien vuoksi erityisen vaikeaa noudattaa asetuksen (EY) N:o 1257/1999 5 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä, jäsenvaltiot voivat myöntää tukea alle 25 000 euron investointeihin 31 päivään joulukuuta 2002 asti, jotta kyseiset edellytykset voidaan täyttää enintään kolmen vuoden kuluessa tuen myöntämispäivästä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mainitun asetuksen 37 artiklan 1 kohdan ja tämän artiklan toisen alakohdan soveltamista.”.

⁽¹⁾ EYVL L 316, 10.12.1999, s. 26.

⁽²⁾ EYVL L 231, 13.9.2000, s. 5.

⁽³⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 113.

⁽⁴⁾ EYVL L 391, 31.12.1992, s. 36.

⁽⁵⁾ EYVL L 340, 31.12.1999, s. 29.

⁽⁶⁾ EYVL L 102, 25.4.1996, s. 19.

⁽⁷⁾ EYVL L 67, 7.3.1997, s. 2.

⁽⁸⁾ EYVL L 154, 21.6.1994, s. 8.

⁽⁹⁾ EYVL L 115, 6.5.1994, s. 6.

- 2) Lisätään 5 artiklan ensimmäiseen alakohtaan virke seuraavasti:

"Sellaisten hakemusten, jotka jätetään ensimmäistä kertaa vuoden 2000 kuluessa, on kuitenkin täytettävä asetuksen (EY) N:o 1257/1999 8 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettu edellytys hakemusta jätetystä."

- 3) Korvataan 31 artiklan 3 kohta seuraavasti:

"3. Jäsenvaltiot tekevät ehdotuksen asetuksen (EY) N:o 1257/1999 37 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitetuista poikkeuksista maaseudun kehittämissuunnitelmien yhteydessä tai tavoitteen 1 tai tavoitteen 2 mukaisesti esiteltävien ohjelma-asiakirjojen yhteydessä asetuksen (EY) N:o 1260/1999 18 artiklan 1 ja 2 kohdan tai 19 artiklan 1, 2 ja 3 kohdan mukaisesti."

- 4) Lisätään III luvun 1 osaan 32 a artikla seuraavasti:

"32 a artikla

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 toimeenpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä rakennerrahastoista yhteisrahoitettujen toimien menojen tukikelpoisuuden osalta annettua komission asetusta (EY) N:o 1685/2000 (*) sovelletaan toimenpiteisiin, jotka kuuluvat asetuksen (EY) N:o 1257/1999 40 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettuun ohjelmatyöhön, jollei asetuksissa (EY) N:o 1257/1999 ja (EY) N:o 1258/1999 sekä tässä asetuksessa toisin säädetä.

(*) EYVL L 193, 29.7.2000, s. 39."

- 5) Lisätään 33 artiklan 2 kohtaan alakohdat seuraavasti:

"Tähän määrään kuuluvat:

- a) maaseudun kehittämistä koskevan uuden ohjelmatyön mukaisesti esiteltäviin toimenpiteisiin liittyvät menot, mukaan lukien ne menot, jotka koskevat asetuksen (EY) N:o 1257/1999 49 artiklan 2 kohdassa säädettyä arviointia;
- b) asetuksiin (ETY) N:o 2078/92, (ETY) N:o 2079/92 ja (ETY) N:o 2080/92 perustuvista aiemmista liitännäistoimenpiteistä aiheutuneet menot;
- c) maaseudun kehittämistukea koskevista siirtymäsäännöistä annetun komission asetuksen (EY) N:o 2603/1999 (*) 4 artiklassa tarkoitetuista toimista aiheutuneet menot.

(*) EYVL L 316, 10.12.1999, s. 26."

- 6) Lisätään 33 artiklan 2 a kohta seuraavasti:

"2 a Hyväksyntä koskee myös asetuksen (EY) N:o 1259/1999 5 artiklan mukaisesti yhteisön lisätukena jäsenvaltioiden käyttöön luovutettujen määrien jakamista ja käyttöä.

Nämä määrät eivät kuitenkaan sisälly 2 kohdassa tarkoitettuun yhteisön tuen kokonaismäärään."

- 7) Korvataan 35 artiklan 1 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

"Kaikki maaseudun kehittämisen ohjelma-asiakirjoihin ja EMOTR:n tukiosastosta rahoitettaviin maaseudun kehittämistoimenpiteitä koskeviin tavoitteen 2 mukaisiin yhtenäisiin ohjelma-asiakirjoihin tehtävät muutokset on perusteltava asianmukaisesti erityisesti seuraavien tietojen perusteella:"

- 8) Korvataan 35 artiklan 2 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

"Komissio hyväksyy asetuksen (EY) N:o 1260/1999 48 artiklan ja 50 artiklan 2 kohdan mukaisia menettelyjä noudattaen sellaisten maaseudun kehittämisen ohjelma-asiakirjojen ja EMOTR:n tukiosastosta rahoitettavien maaseudun kehittämistoimenpiteitä koskevien tavoitteen 2 mukaisten yhtenäisten ohjelma-asiakirjojen muutokset, jotka".

- 9) Korvataan 35 artiklan 2 kohdan d ja e alakohta seuraavasti:

"d) muuttavat minkä tahansa toimenpiteen rahoitusta yli 10 prosenttia suhteessa koko ohjelmakaudelle kyseistä toimenpidettä varten ennakoituun määrään komission hyväksymän ohjelma-asiakirjan perusteella laskettuna;

e) muuttavat valtiontuen muodossa jollekin toimenpiteelle myönnettyä lisärahoitusta yli 10 prosenttia suhteessa koko ohjelmakaudelle kyseistä toimenpidettä varten ennakoituun määrään komission hyväksymän ohjelma-asiakirjan perusteella laskettuna."

- 10) Lisätään 35 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan jälkeeseen alakohta seuraavasti:

"Ensimmäisen alakohdan d ja e alakohtaa ei sovelleta toimenpiteisiin, joiden kokonaisrahoitus on alle viisi prosenttia ohjelman kokonaismäärästä koko ohjelmakaudella."

- 11) Korvataan 35 artiklan 2 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

"Muutokset on toimitettava komissiolle yhtenä ehdotuksena ohjelmaa kohti ja enintään kerran vuodessa."

- 12) Korvataan 37 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä syyskuuta kaikista maaseudun kehittämistä koskevista ohjelma-asiakirjoista ja EMOTR:n tukiosastosta rahoitettavia maaseudun kehittämistoimenpiteitä koskevista tavoitteen 2 mukaisista yhtenäisistä ohjelma-asiakirjoista:

- a) selvitys yhteisön tuen kattamista kuluvan varainhoitovuoden aikana toteutuneista ja kyseisen varainhoitovuoden loppuun mennessä toteutettavista menoista tämän asetuksen 33 artiklan 2 kohdan mukaisesti; ja
- b) seuraavien varainhoitovuosien tarkistettavat menoarviot kyseisen ohjelmakauden loppuun asti kullekin jäsenvaltiolle myönnettyjen varojen mukaisesti.
- Nämä tiedot on toimitettava taulukkona komission antaman sähköisen mallin mukaisesti.”
- 13) Korvataan 38 artikla seuraavasti:
- ”38 artikla*
- Maksajana toimivat yksiköt voivat sen kuukauden kuluessa, jona maaseudun kehittämistä koskevasta ohjelma-asiakirjasta tai EMOTR:n tukiosastosta rahoitettavia maaseudun kehittämistoimenpiteitä koskevasta tavoitteen 2 mukaisista yhtenäisistä ohjelma-asiakirjoista tehdään päätös, kirjata tileille menona ennakon, joka on enintään 12,5 prosenttia ohjelma-asiakirjassa ennakoidusta EMOTR:n osuuden keskimääräisestä vuosierästä ja joka kattaa tämän asetuksen 33 artiklan 2 kohdassa määritellyt menot.
- Niiden jäsenvaltioiden osalta, joiden valuuttana ei kirjaamispäivänä ole euro, ensimmäisessä alakohdassa säädetyn ennakon tileihin kirjaaminen tehdään käyttämällä sitä kuukautta edeltävän kuukauden toiseksi viimeisenä komission työpäivänä voimassa olevaa valuuttakurssia, jonka aikana maksajana toimivat yksiköt kirjaavat ennakon.
- Tämä ennakko muodostaa käyttöpääoman, joka periaatteessa voidaan periä takaisin vasta kunkin maaseudun kehittämistä koskevan ohjelma-asiakirjan ohjelmakauden lopussa tai heti kun EMOTR:sta maksettavien menojen kokonaismäärä korotettuna ennakon määrällä saavuttaa ohjelma-asiakirjassa määrätyn EMOTR:n tukiosuuden kokonaismäärän.”
- 14) Korvataan 39 artiklan 4 kohta seuraavasti:
- ”4. Edellä olevaa 3 kohtaa ei sovelleta maaseudun kehittämistä koskevien ohjelmaa-asiakirjojen tai EMOTR:n tukiosastosta rahoitettavien maaseudun kehittämistoimenpiteitä koskevien tavoitteen 2 mukaisten yhtenäisten ohjelma-asiakirjojen mukaisesti toteutettujen menojen ensimmäiseen ilmoitukseen.”
- 15) Lisätään III luvun IV osaan 39 a artikla seuraavasti:
- ”39 a artikla*
- Tämän asetuksen 37, 38 ja 39 artiklaa ei sovelleta asetuksen (EY) N:o 1259/1999 5 artiklan soveltamisesta johtuviin menoihin.”
- 16) Korvataan 46 artiklan 2 kohdan toinen virke seuraavasti:
- ”Sitoumuksen ollessa voimassa tuettavia lohkoja ei voida muuttaa, jollei ohjelma-asiakirjassa määrättyistä erityistapauksista muuta johdu.”
- 17) Korvataan 47 artiklan 4 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:
- ”Paikalla tehtävät tarkastukset suoritetaan asetuksen (ETY) N:o 3887/92 6, 7, 7 a ja 7 b artiklan mukaisesti.”
- 18) Korvataan 48 artiklan 1 kohta seuraavasti:
- ”1. Asetuksen (ETY) N:o 3887/92 9 artiklan 1, 2 ja 3 kohtaa sovelletaan viljelyalojen perusteella myönnettävään tukeen, ja mainitun asetuksen 10 artiklan 2—5 kohtaa sekä 10 b ja 10 f artiklaa sovelletaan eläinten määrän perusteella myönnettävään tukeen.
- Lisäksi mainittuihin tukiin sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 3887/92 11 artiklan 1 kohdan a alakohdtaa ja 14 artiklaa.”
- 19) Korvataan 49 artiklan 2 kohta seuraavasti:
- ”2. Kohdan 1 perusteella kumottuja asetuksia ja päätöksiä sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1257/1999 55 artiklan 1 kohdassa mainittujen asetusten mukaisesti niihin toimenpiteisiin, jotka komissio on hyväksynyt ennen 1 päivää tammikuuta 2000, lukuun ottamatta asetuksen (EY) N:o 746/96 17 artiklaa, asetuksen (EY) N:o 1404/94 1 ja 2 artiklaa ja asetuksen (EY) N:o 1054/94 1 ja 2 artiklaa.”
- 20) Korvataan liitteen 8 kohdassa oleva taulukko tämän asetuksen liitteessä olevalla taulukolla.
- 21) Korvataan liitteen 9.2.B kohdan toinen luetelmakohta seuraavasti:
- perusteet taloudellisen elinkelpoisuuden osoittamiseksi (I, II, IV ja VII luku).”
- 22) Lisätään liitteen 9.3.I.B kohtaan luetelmakohta seuraavasti:
- tarvittaessa tämän asetuksen 2 artiklassa mainittujen rakenteellisista vaikeuksista kärsivien maaseutualueiden kuvaus.”
- 23) Korvataan liitteessä olevan 12 kohdan 2 kohta seuraavasti:
- ”2. Yksityiskohtaiset tiedot tämän asetuksen 46, 47 ja 48 artiklan soveltamisesta
- Näihin tietoihin kuuluvat hakemuksen perusteiden ja tukiedellytysten noudattamisen varmistamista koskevat valvontatoimenpiteet sekä seuraamuksia koskevat säännöt.”
- 24) Lisätään liitteessä olevaan 12 kohtaan 3 kohta seuraavasti:
- ”3. Yksityiskohtaiset tiedot asetuksessa (EY) N:o 1685/2000 vahvistettujen yleisperusteiden noudattamisesta
- Tämän asetuksen 32 a artikla”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.
Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2000, lukuun ottamatta 1 artiklan 13 ja 19 kohtaa.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

TUEN MUKAUTTAMISESTA SAADUT MÄÄRÄRAHAT

	Vuosi 1		Vuosi 2 Vuosi 7		Yhteensä	
	Kokonaismenot tai julkiset menot (1)	EU:n rahoitusosuus (2)	Kokonaismenot tai julkiset menot (1)	EU:n rahoitusosuus (2)	Kokonaismenot tai julkiset menot (1)	EU:n rahoitusosuus (2)	Kokonaismenot tai julkiset menot (1)	EU:n rahoitusosuus (2)
Varhaiseläke								
Maatalouden ympäristöohjelma								
Metsitys								
Epäsuotuisat alueet								
Tuen mukauttaminen yhteensä								

(1) Tässä sarakkeessa esitetään alustavat menoarviot (joko kokonaiskustannuksina tai julkisina menoina).

(2) Tässä sarakkeessa esitetään kunkin toimenpiteen osalta yhteisön rahoitusosuus kunkin toimenpiteen osalta. Yhteisön rahoitusosuus maksettavista menoista lasketaan ohjelmassa kullekin toimenpiteelle vahvistettujen määrien ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

(3) Aikaisempiin liitännäistoimenpiteisiin liittyvään otsakkeeseen kuuluvat kaikki näiden toimenpiteiden perusteella suoritettavat maksut 16 päivästä lokakuuta 1999 siihen päivään, jona komissio hyväksyi suunnitelman.

(4) Asetuksen (EY) N:o 2603/1999 4 artiklan 2 kohta. Jäsenvaltioiden on määriteltävä selkeät perusteet ohjelmiin yhdistettävien menojen osalta.

Huom: Jos jokin toimenpide kuuluu useampaan kuin yhteen toimintalinjaan, jäsenvaltion on varainhoitoon liittyvistä syistä laadittava täydentävä taulukko, johon on yhdistetty kaikki kyseiseen toimenpiteeseen liittyvät menot. Tämän täydentävän taulukon on oltava edellä annetun mallin mukainen ja noudatettava jäljempänä olevassa luettelossa esitettyä järjestystä.

— Eri toimenpiteet on määritelty seuraavasti:

- a) maatilainvestoinnit,
- b) nuorten viljelijöiden aloitustuki,
- c) koulutus,
- d) varhaiseläke,
- e) epäsuotuisat alueet ja alueet, joilla on ympäristörajoitteita,
- f) maatalouden ympäristöohjelma,
- g) maataloustuotteiden jalostuksen ja kaupan pitämisen parantaminen,
- h) maatalousmaan metsitys,
- i) muut metsätaloustoimenpiteet,
- j) maan tuottokyvyn parantaminen,
- k) maa-alueiden uusjako,
- l) lomitus- ja tilanhoitopalvelujen perustaminen,
- m) laadukkaiden maataloustuotteiden kaupan pitäminen,
- n) maaseudun elinkeinojen ja maaseudun väestön peruspalvelut,
- o) kylien kunnostaminen ja kehittäminen sekä maaseutuperinnön suojeleminen ja säilyttäminen,
- p) toimintojen monipuolistaminen maataloudessa ja sitä lähellä olevilla aloilla monimuotoisuuden tai vaihtoehtoisten tulonlähteiden edistäminen,
- q) maatalouden vesivarojen hoito,
- r) maatalouden kehittämiseen liittyvien maaseudun perusrakenteiden kehittäminen ja parantaminen,
- s) matkailu- ja käsityöläiselinkeinojen kannustaminen,
- t) ympäristönsuojelu maa- ja metsätalousaloilla ja maisemanhoito sekä eläinten hyvinvoinnin parantaminen,
- u) luonnononnettomuuksien vahingoittamien maatalouden tuotantomahdollisuuksien palauttaminen ja asianmukaisten torjuntavälineiden käyttöönotto,
- v) uudet rahoitusjärjestelyt.

— EMOTR:n tukiosaston varat maaseutualueiden mukauttamiseen ja kehittämiseen tähtäävien toimenpiteiden toteuttamiseen tavoitteeseen 2 kuuluvilla (maaseutu) alueilla asetuksen (EY) N:o 1257/1999 33 artiklan mukaisesti: ... miljoonaa euroa (% 33 artiklassa tarkoitetusta kokonaissummasta)."

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2076/2000,**annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,****asetuksessa (ETY) N:o 429/90 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 233. erityisessä tarjouskilpailussa sovellettavan voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärän vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1670/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisössä suoraan kulutukseen tarkoitettulle voiöljylle tarjouskilpailulla myönnettävästä tuesta 20 päivänä helmikuuta 1990 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 429/90 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 124/1999 ⁽⁴⁾, mukaisesti interventioelimet aloittavat pysyvän tarjouskilpailun tuen myöntämiseksi voiöljylle; mainitun asetuksen 6 artiklassa säädetään, että jokaisessa erityisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen on vahvistettava vähintään 96 prosenttia rasva-ainetta sisältävälle voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärä tai voidaan päättää tarjouskilpailun jättämisestä ratkaisematta; käyttötarkoituksenvakuuden määrä on vahvistettava tämän mukaisesti.

- (2) Saatujen tarjousten tutkimisesta seuraa, että olisi vahvistettava tarjouskilpailussa saatujen tarjousten perusteella tuen enimmäismäärä jäljempänä tarkoitettulle tasolle ja määrättävä sen perusteella käyttötarkoituksenvakuus.

- (3) Tässä asetuksessa määrätyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (ETY) N:o 429/90 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 233. erityisessä tarjouskilpailussa tuen enimmäismäärä ja käyttötarkoituksenvakuus vahvistetaan seuraavasti:

- | | |
|-----------------------------|-----------------|
| — tuen enimmäismäärä: | 117 EUR/100 kg, |
| — käyttötarkoituksenvakuus: | 129 EUR/100 kg. |

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 30 päivänä syyskuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 10.

⁽³⁾ EYVL L 45, 21.2.1990, s. 8.

⁽⁴⁾ EYVL L 16, 21.1.1999, s. 19.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2077/2000,**annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,****voin vähimmäismyyntihintojen sekä kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärien vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2571/97 pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 61. erityisessä tarjouskilpailussa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-
järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston
asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on
viimeksi muutettuna asetuksella (EY) 1670/2000 ⁽²⁾, ja erityi-
sesti sen 10 artiklan,
sekä katsoo seuraavaa:

(1) Voin myynnistä alennettuun hintaan sekä konditoria-
tuotteiden, jäätelöiden ja muiden elintarvikkeiden
valmistukseen tarkoitetulle kermalle, voille ja voiöljylle
myönnettävästä tuesta 15 päivänä joulukuuta 1997
annetun komission asetuksen (EY) N:o 2571/97 ⁽³⁾,
sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella
(EY) N:o 635/2000 ⁽⁴⁾, mukaisesti interventioelimet
myyvät tarjouskilpailulla tiettyjä hallussaan olevia
voimääriä ja myöntävät kermalle, voille ja voiöljylle
tukea; mainitun asetuksen 18 artiklassa säädetään, että
jokaisessa erityisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset
huomioon ottaen on vahvistettava voin vähimmäis-
myyntihinta sekä kermalle, voille ja voiöljylle, jotka
voidaan erottaa niiden käyttötarkoituksen, voin rasva-
ainepitoisuuden ja käyttötavan mukaisesti, myönnet-
tävän tuen enimmäismäärä, tai voidaan pitää tarjouskil-

pailun jättämisestä ratkaisematta. Jalostusvakuuksien
määrä tai määrät on vahvistettava tämän mukaisesti.

- (2) Ottaen huomioon tarjousten tason merkkiaineellisen
interventiovoin tarjouskilpailussa, yhtään tarjousta ei
hyväksytä.
- (3) Tässä asetuksessa määrätyt toimenpiteet ovat maidon ja
maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskil-
pailun osana järjestetyssä 61. erityisessä tarjouskilpailussa
vähimmäismyyntihinnat, tuen enimmäismäärä ja jalostusva-
kuuden määrä vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merki-
tyllä tavalla.

Merkkiaineellisen interventiovoin myynnin osalta tarjouskil-
pailu jätetään ratkaisematta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 30 päivänä syyskuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 10.

⁽³⁾ EYVL L 350, 20.12.1997, s. 3.

⁽⁴⁾ EYVL L 76, 25.3.2000, s. 9.

LIITE

voin vähimmäismyyntihintojen sekä kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärien vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 61. erityisessä tarjouskilpailussa 29 päivänä syyskuuta 2000 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

Kaavat			A		B	
Käyttötavat			Merkkiaineilla	Ilman merkkiaineita	Merkkiaineilla	Ilman merkkiaineita
Vähimmäismyyntihinta	Voi ≥ 82 %	Sellaisenaan	—	222	—	—
		Voiöljy	211	—	—	—
Jalostusvakuus		Sellaisenaan	—	144	—	—
		Voiöljy	144	—	—	—
Tuen enimmäismäärä	Voi ≥ 82 %		95	91	95	91
	Voi < 82 %		92	88	—	—
	Voiöljy		117	113	117	113
	Kerma		—	—	40	38
Jalostusvakuus	Voi		105	—	105	—
	Voiöljy		129	—	129	—
	Kerma		—	—	44	—

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2078/2000,
annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,
riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien vientitukien vahvistamisesta ja vientitodistusten myöntämisen
keskeyttämisestä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1667/2000⁽²⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan ja 15 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklan mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinanoteerausten tai -hintojen sekä kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklan 4 kohdan nojalla tuet on vahvistettava ottaen huomioon toisaalta yhteisön markkinoilla vallitseva riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien saatavuus- ja hintatilanne ja sen kehitysnäkymät sekä toisaalta riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien hintatilanne ja sen kehitysnäkymät maailmanmarkkinoilla. Saman artiklan mukaisesti on myös tärkeää turvata riisimarkkinoiden tasapaino ja hintojen ja kaupan luonnollinen kehitys sekä lisäksi ottaa huomioon suunniteltuun vientiin liittyvät taloudelliset seikat ja tarve välttää häiriöitä yhteisön markkinoilla sekä perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehtyjen sopimusten rajoitteet.
- (3) Komission asetuksessa (ETY) N:o 1361/76⁽³⁾ vahvistetaan rikkoutuneiden riisinjyvien sallittu enimmäismäärä riisissä, jolle vientituki vahvistetaan, sekä määritetään vähennysprosentti, jota kyseiseen tukeen on sovellettava silloin, kun rikkoutuneiden riisinjyvien suhteellinen osuus vietävässä riisissä on kyseistä enimmäismäärää suurempi.
- (4) 21 300 t riisiä on mahdollista viedä tiettyihin määräpaikkoihin. On aiheellista käyttää komission asetuksen (EY) N:o 1162/95⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1432/1999⁽⁵⁾, 7 artiklan 4 kohdassa säädettyä menettelyä. Tämä menettely olisi otettava huomioon tukia vahvistettaessa.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklan 5 kohdassa määritellään riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien vientituen laskemisessa huomioon otettavat erityisperusteet.
- (6) Maailmanmarkkinatilanteen tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimusten vuoksi voi olla tarpeen eriyttää tiettyjen tuotteiden tuki niiden määräraikan mukaan.
- (7) Tietyillä markkinoilla vallitsevan pakatun pitkäjyväisen riisin kysynnän huomioon ottamiseksi olisi säädettävä erityisen tuen vahvistamisesta kyseiselle tuotteelle.
- (8) Tuki on vahvistettava vähintään kerran kuukaudessa; sitä voidaan muuttaa muuna aikana.
- (9) Kyseisten yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta riisimarkkinoiden nykyiseen tilanteeseen ja erityisesti riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien hintanoteerauksiin yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että tuki olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteessä mainitun suuruisiksi.
- (10) Yhteisön sitoumuksista Maailman kauppajärjestössä johtuvien määrällisten rajoitusten hallinnon mukaisesti on keskeytettävä sellaisten vientitodistusten myöntämistä, joihin liittyy vientituki.
- (11) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3072/95 1 artiklassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien tuotteiden, mainitun artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja tuotteita lukuun ottamatta, vientituet vahvistetaan liitteessä mainitun suuruisiksi.

2 artikla

Keskeytetään sellaisten vientitodistusten myöntäminen, joihin liittyy tuen ennakkovahvistus, liitteessä vahvistettua 21 300 t määrää lukuun ottamatta.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2000.

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 3.

⁽³⁾ EYVL L 154, 15.6.1976, s. 11.

⁽⁴⁾ EYVL L 117, 24.5.1995, s. 2.

⁽⁵⁾ EYVL L 166, 1.7.1999, s. 56.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien vientitukien vahvistamisesta ja vientitodistusten myöntämisen keskeyttämisestä 29 päivänä syyskuuta 2000 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä (¹)	Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä (¹)
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	105,00	1006 30 65 9100	R01	EUR/t	131,00
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	105,00		R02	EUR/t	137,00
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	105,00		R03	EUR/t	142,00
1006 20 17 9000	—	EUR/t	—		A97	EUR/t	137,00
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	105,00	1006 30 65 9900	021 ja 023	EUR/t	137,00
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	105,00		R01	EUR/t	131,00
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	105,00		A97	EUR/t	137,00
1006 20 98 9000	—	EUR/t	—	1006 30 67 9100	021 ja 023	EUR/t	137,00
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	105,00	1006 30 67 9900	—	EUR/t	—
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	105,00	1006 30 92 9100	R01	EUR/t	131,00
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	105,00		R02	EUR/t	137,00
1006 30 27 9000	—	EUR/t	—		R03	EUR/t	142,00
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	105,00		064	EUR/t	94,00
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	105,00		A97	EUR/t	137,00
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	105,00	1006 30 92 9900	021 ja 023	EUR/t	137,00
1006 30 48 9000	—	EUR/t	—		R01	EUR/t	131,00
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	131,00		A97	EUR/t	137,00
	R02	EUR/t	137,00		064	EUR/t	94,00
	R03	EUR/t	142,00	1006 30 94 9100	R01	EUR/t	131,00
	A97	EUR/t	137,00		R02	EUR/t	137,00
	021 ja 023	EUR/t	137,00		R03	EUR/t	142,00
1006 30 61 9900	R01	EUR/t	131,00		064	EUR/t	94,00
	A97	EUR/t	137,00	1006 30 94 9900	A97	EUR/t	137,00
1006 30 63 9100	R01	EUR/t	131,00		021 ja 023	EUR/t	137,00
	R02	EUR/t	137,00		R01	EUR/t	131,00
	R03	EUR/t	142,00	1006 30 96 9100	A97	EUR/t	137,00
	A97	EUR/t	137,00		064	EUR/t	94,00
	021 ja 023	EUR/t	137,00		R01	EUR/t	131,00
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	131,00	1006 30 96 9900	A97	EUR/t	137,00
	A97	EUR/t	137,00		064	EUR/t	94,00
				1006 30 98 9100	021 ja 023	EUR/t	137,00
				1006 30 98 9900	—	EUR/t	—

(¹) Asetuksen (EY) N:o 1162/95 7 artiklan 4 kohdassa vahvistettua menettelyä sovelletaan tämän asetuksen mukaisesti haettuihin todistuksiin seuraavien määrien osalta määräpaikasta riippuen:
Määräpaikka R01: 5 000 t
Määräpaikat R02, R03: 5 000 t
Määräpaikat 021 ja 023: 1 000 t
Määräpaikka 064: 10 000 t
Määräpaikka A97: 300 t.

Huom: Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2543/1999 (EYVL L 307, 2.12.1999, s. 46).

Muiksi määräpaikoiksi on määritelty seuraavat:

R01 Sveitsi, Liechtenstein ja Livignon ja Campione d'Italian kuntien alueet.

R02 Marokko, Algeria, Tunisia, Malta, Egypti, Israel, Libanon, Libya, Syyria, entinen Espanjan Sahara, Kypros, Jordania, Irak, Iran, Jemen, Kuwait, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, Oman, Bahrain, Qatar, Saudi-Arabia, Länsiranta ja Gazan alue, Viro, Latvia, Liettua, Puola, Tšekin tasavalta, Slovenia, Slovakia, Norja, Färsaaret, Islanti, Venäjä, Valko-Venäjä, Bosnia ja Hertsegovina, Kroatia, Jugoslavia, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Albania, Romania, Bulgaria, Georgia, Armenia, Azerbaidžan, Moldova, Ukraina, Kazakstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tadžikistan, Kirgisia.

R03 Kolumbia, Ecuador, Peru, Bolivia, Chile, Argentiina, Uruguay, Paraguay, Brasilia, Venezuela, Kanada, Meksiko, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Kuuba, Bermuda, Etelä-Afrikka, Australia, Uusi-Seelanti, Hongkong EHA, A40, A11 ei kuitenkaan Surinam, Guyana, Madagaskar.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2079/2000,
annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,
yhteisön elintarvikeapuna ja kansallisena elintarvikeapuna toimitettuihin vilja- ja riisialan tuotteisiin
sovellettavien tukien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1666/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1667/2000 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Elintarvikeapuna toimitettavista maataloustuotteista aiheutuvien menojen yhteisörahoituksesta 21 päivänä lokakuuta 1974 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2681/74 ⁽⁵⁾ 2 artiklassa säädetään, että asiaa koskevien yhteisön sääntöjen mukaisesti vahvistettuja vientitukia vastaava osa menoista kuuluu Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosastoon.
- (2) Yhteisön elintarvikeaputoimia koskevan talousarvion laatimisen ja hallinnon helpottamiseksi ja jotta jäsenvaltiot saisivat tietoonsa kansallisia elintarvikeaputoimia koskevan yhteisön rahoitusosuuden, olisi määriteltävä näille toimille myönnettävien tukien taso.

- (3) Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklassa ja asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklassa säädettyjä vientitukea koskevia yleisiä sääntöjä ja sen soveltamista koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä sovelletaan soveltuvin osin edellä mainittuihin toimiin.
- (4) Riisin vientituen laskemisessa huomioon otettavat erityisperusteet määritellään asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklassa.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kansainvälisissä yleissopimuksissa tai muissa täydentävissä ohjelmissa sekä muissa yhteisön veloituksetonta toimittamista koskevissa toimenpiteissä määrättyjen yhteisön elintarvikeaputoimien ja kansallisten elintarvikeaputoimien osalta vilja- ja riisialan tuotteisiin sovellettavat tuet vahvistetaan liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 3.

⁽⁵⁾ EYVL L 288, 25.10.1974, s. 1.

LIITE

yhteisön elintarvikeapuna ja kansallisena elintarvikeapuna toimitettuihin vilja- ja riisialan tuotteisiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 29 päivänä syyskuuta 2000 annettuun komission asetukseen

<i>(EUR/t)</i>	
Tuotekoodi	Tuen määrä
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	10,00
1002 00 00 9000	29,00
1003 00 90 9000	0,00
1004 00 00 9400	30,00
1005 90 00 9000	30,00
1006 30 92 9100	147,00
1006 30 92 9900	147,00
1006 30 94 9100	147,00
1006 30 94 9900	147,00
1006 30 96 9100	147,00
1006 30 96 9900	147,00
1006 30 98 9100	147,00
1006 30 98 9900	147,00
1006 30 65 9900	147,00
1006 40 00 9000	—
1007 00 90 9000	30,00
1101 00 15 9100	13,70
1101 00 15 9130	13,70
1102 20 10 9200	46,14
1102 20 10 9400	39,55
1102 30 00 9000	—
1102 90 10 9100	0,00
1103 11 10 9200	0,00
1103 11 90 9200	0,00
1103 13 10 9100	59,33
1103 14 00 9000	—
1104 12 90 9100	61,88
1104 21 50 9100	0,00

Huom.: Tuotekoodit määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2080/2000,
annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,
tuontitullien vahvistamisesta vilja-alalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000 ⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1249/96 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2519/98 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklassa säädetään, että tuotaessa mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita kannetaan yhteisen tullitariffin mukaiset tullit. Kyseisen artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta tuontitulli on kuitenkin yhtä suuri kuin näiden tuotteiden interventiohintaa tuonnin tapahtuessa korotettuna 55 prosentilla, josta on vähennetty kyseessä olevaan toimitukseen sovellettava cif-tuotantohinta. Tuontitulli ei saa kuitenkaan ylittää yhteisen tullitariffin mukaista tullimaksua.
- (2) Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 3 kohdan mukaan cif-tuontihinnat lasketaan kyseessä olevan tuotteen edustavien maailmanmarkkinahintojen perusteella.

- (3) Asetuksessa (EY) N:o 1249/96 vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt vilja-alan tuontitullien osalta.
- (4) Tuontitulleja sovelletaan uusien tullien vahvistamisen voimaantuloon asti. Ne jäävät myös voimaan, jos seuraavaa kausittaista vahvistamista edeltävien kahden viikon aikana ei ole käytettävissä asetuksen (EY) N:o 1249/96 liitteessä II tarkoitettua viitepörssiä noteerausta.
- (5) Tuontitullijärjestelmän moitteettoman toiminnan vuoksi olisi tullien laskemisessa käytettävä kelluvien valuuttojen osalta viiteajanjakson aikana edustavia markkinakursseja.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 soveltamisesta seuraa, että tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuontitullien vilja-alalla vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II annettujen tekijöiden perusteella.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EYVL L 315, 25.11.1998, s. 7.

LIITE I

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuontitullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli tuotaessa maa-, joki- tai merikuljetuksena Välimeren, Mustanmeren tai Itämeren satamista (EUR/t)	Tuontitulli tuotaessa lentoteitse tai muista satamista ⁽²⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durumvehnä korkealaatuinen	0,00	0,00
	keskilaatuinen ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Tavallinen vehnä, siemenvilja	0,00	0,00
1001 90 99	Tavallinen vehnä, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja ⁽³⁾	0,00	0,00
	keskilaatuinen	20,60	10,60
	heikkolaatuinen	48,44	38,44
1002 00 00	Ruis	39,49	29,49
1003 00 10	Ohra, siemenvilja	39,49	29,49
1003 00 90	Ohra, muu kuin siemenvilja ⁽³⁾	39,49	29,49
1005 10 90	Maissi, siemenvilja, muu kuin hybridimaissi	66,66	56,66
1005 90 00	Maissi, muu kuin siemenvilja ⁽³⁾	66,66	56,66
1007 00 90	Durra, muut kuin kylvämiseen tarkoitettut hybridit	39,49	29,49

⁽¹⁾ Sellaisen durumvehnän osalta, joka ei vastaa asetuksen (EY) N:o 1249/96 liitteessä I tarkoitettua keskilaatuisen durumvehnän vähimmäislaatua, sovelletaan heikkolaatuiselle tavalliselle vehnälle vahvistettua tullia.

⁽²⁾ Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta yhteisöön tulevien tavaroiden osalta (asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 4 kohta) tuoja voi päästä osalliseksi tullialennuksesta, joka on:

— 3 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä, tai

— 2 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Irlannissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Tanskassa, Ruotsissa, Suomessa tai Iberian niemimaan Atlantin valtameren puoleisella rannikolla.

⁽³⁾ Tuoja voi päästä osalliseksi kiinteämääräisestä alennuksesta, jonka määrä on 14 tai 8 EUR tonnilta, jos asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 5 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

LIITE II

Tullien laskentatekijät

(15.9.2000 ja 28.9.2000 välisenä aikana)

1. Vahvistamispäivää edeltävien kahden viikon keskiarvot:

Pörssinoteeraukset	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Tuote (valkuais-%, kun kosteus on 12 %)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	keskilaa- tuinen (*)	US barley 2
Noteeraus (EUR/t)	131,06	127,33	107,19	86,88	186,93 (**)	176,93 (**)	110,57 (**)
Lisä/Meksikonlahti (EUR/t)	—	12,50	4,81	6,89	—	—	—
Lisä/Suuret järvet (EUR/t)	20,53	—	—	—	—	—	—

(*) Vähennys 10 EUR/t ("discount") (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan ensimmäinen kappale).

(**) Fob Suuret järvet.

2. Maksut: Meksikonlahti—Rotterdam: 20,46 EUR/t; Suuret järvet—Rotterdam: 30,83 EUR/t.

3. Asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettut tukipalkkiot: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2081/2000,**annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,****merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta tulevien sokerialan EY/MMA-alkuperäkumulaatio-
tuotteiden tuontia koskevien suoja-toimenpiteiden soveltamisen jatkamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon merentakaisten maiden ja alueiden assosioinnista Euroopan talousyhteisöön 25 päivänä heinäkuuta 1991 tehdyn neuvoston päätöksen 91/482/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2000/169/EY⁽²⁾, jäljempänä 'MMA-päätös', ja erityisesti sen 109 artiklan,

on kuullut kyseisen päätöksen liitteessä IV olevan 1 artiklan 2 kohdassa perustettua komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on todennut, että merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta (jäljempänä 'MMA') tulevan, erityisesti sellaisenaan EY/MMA-alkuperäkumulaatiota soveltaen tuodun sokerin (CN-koodi 1701) ja CN-koodeihin 1806 10 30 ja 1806 10 90 kuuluvien sokeri- ja kaakaoseosten tuonti lisääntyi voimakkaasti vuodesta 1997 vuoteen 1999. Kyseinen tuonti kasvoi 0 tonnista vuonna 1996 yli 53 000 tonniin vuonna 1999. Kyseisille tuotteille myönnetään yhteisöön tuotaessa vapautus tuontitulleista ja niitä voidaan tuoda ilman määrällisiä rajoituksia MMA-päätöksen 101 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (2) Merentakaisten maiden ja alueiden assosioinnista Euroopan talousyhteisöön tehdyn päätöksen 91/482/ETY jatkamisesta 25 päivänä helmikuuta 2000 tehdyllä päätöksellä neuvosto jatkoi MMA-päätöksen voimassaoloaikaa yhdellä vuodella 28 päivään helmikuuta 2001.
- (3) Komissio rajoitti EY/MMA-alkuperäkumulaation merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta tulevien sokerialan EY/MMA-alkuperäkumulaatiotuotteiden tuontia koskevista suoja-toimenpiteistä 29 päivänä helmikuuta 2000 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 465/2000⁽³⁾ johdanto-osan 1 kappaleessa tarkoitettujen tuotteiden osalta 3 340 tonnin sokerimäärään 1 päivän maaliskuuta ja 30 päivän syyskuuta 2000 väliseksi kaudeksi.
- (4) Yhteisön sokerimarkkinoilla on viime vuosien aikana ilmennyt vaikeuksia. Kyseiset markkinat ovat ylijäämäiset. Sokerin kulutus on vakaa, ja noin 12,8 miljoonan tonnin vuositasolla. Kiintiön alaisen

tuotannon määrä on noin 14,3 miljoonaa tonnia vuodessa. Sokerin yhteisöön tuonnin vuoksi on täten vietävä vastaava määrä yhteisön sokeria, jota ei voida myydä kyseisillä markkinoilla. Täällaisen sokerin vientituki — määrätyn kiintiörajoituksen — maksetaan yhteisön talousarviosta (tällä hetkellä noin 520 euroa/tonni). Tuetun viennin määrää rajoitetaan kuitenkin Uruguayn kierroksen yhteydessä tehdyllä maatalous sopimuksella⁽⁴⁾ siten, että se alennetaan markkinointivuonna 1995/1996 tuetusta 1 555 600 tonnista 1 273 500 tonnin markkinointivuonna 2000/2001.

- (5) Nämä vaikeudet uhkaavat saattaa sokerin yhteisen markkinajärjestelyn huomattavaan epätasapainoon. Komissio on päättänyt pienentää yhteisön tuottajien kiintiötä noin 500 000 tonnia markkinointivuoden 2000/2001 osalta⁽⁵⁾. Sokerin ja paljon sokeria sisältävien tuotteiden ylimääräinen tuonti MMA:ista edellyttää yhteisön tuottajien kiintiöiden merkittävämpää pienentämistä ja näin ollen tuottajien tulotakuun suurempaa menetystä.
- (6) Yhteisön erästä toiminta-alaa heikentävät vaikeudet ovat siis edelleen olemassa. Tämän vuoksi komissio päätti 19 päivänä syyskuuta 2000, että MMA:ista tulevien sokerialan EY—MMA-alkuperäkumulaatiotuotteiden tuontia koskevan MMA-päätöksen 109 artiklan mukaisen suoja-lausekkeen soveltamista on syytä jatkaa.
- (7) MMA-päätöksen tavoitteena on sen 100 artiklan mukaan edistää MMA:iden ja yhteisön välistä kauppaa ottaen huomioon osapuolten kehitystaso. MMA-päätöksen 109 artiklan 2 kohdan mukaisesti on valittava ensisijaisesti toimenpiteitä, jotka vähiten häiritsevät assosiointia ja yhteisöä. Nämä toimenpiteet on lisäksi rajoitettava niihin, jotka ovat ehdottomasti välttämättömiä mahdollisesti ilmenevien häiriöiden poistamiseksi.
- (8) Tätä varten vaikuttaa aiheelliselta rajoittaa CN-koodeihin 1701, 1806 10 30 ja 1806 10 90 kuuluvien tuotteiden osalta EY/MMA-alkuperäkumulaatio 4848 tonnin enimmäismäärään sokeria 1 päivän lokakuuta 2000 ja 28 päivän helmikuuta 2001 väliseksi kaudeksi, sillä tämä määrä vastaa kyseisten tuotteiden osalta vuotta 1999 edeltävien kolmen vuoden aikana todetun tuonnin suurimpien vuotuisten määrien yhteismäärää. Huomioon otettavien sokerimäärien määrittämistä varten komissio

⁽¹⁾ EYVL L 263, 19.9.1991, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 55, 29.2.2000, s. 67.⁽³⁾ EYVL L 56, 1.3.2000, s. 39.⁽⁴⁾ EYVL L 336, 23.12.1994, s. 22.⁽⁵⁾ Sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen 2038/1999 26 artiklan 5 kohta (EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1).

paneerille Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin asioissa T-94/00R, T-110/00R ja T-159/00R ⁽¹⁾ 12 päivänä heinäkuuta ja 8 päivänä elokuuta 2000 tekemissä päätöksissä esitetyn kannan, jota se ei kuitenkaan pidä perusteltuna. Tarpeettomien menettelyjen välttämiseksi ja yksinomaan kyseisten suojatoimenpiteiden hyväksymiseksi komissio ottaa näin ollen huomioon CN-koodiin 1701 kuuluvan sokerin vuoden 1997 osalta 10 372,2 tonnin kokonaismäärän. Tämä määrä vastaa Eurostatin toteamaa MMA:ista tulevan, EY/MMA- ja AKT/MMA-alkuperäkumulaatioita soveltaen tuodun sokerin kokonaistuontia.

- (9) CN-koodeihin 1806 10 30 ja 1806 10 90 kuuluvien tuotteiden tuontiin on niin ikään sovellettava suojatoimenpiteitä ottaen huomioon suuri sokeripitoisuus ja sellaisenaan tuotavaa sokeria vastaavat sokerin yhteiseen markkinajärjestelyyn kohdistuvat haitalliset vaikutukset. Tällä toimenpiteellä olisi taattava, että MMA:ista peräisin olevien tuotujen sokerivalmisteiden määrät eivät ylitä määrää, joka voi häiritä sokerin yhteistä markkinajärjestelyä, ja varmistettava niille markkinointikanavat.
- (10) Komissio varaa itselleen oikeuden ehdottaa neuvostolle MMA-päätöksen uudelleentarkastelun yhteydessä kumulaation sallivien säännösten poistamista tai mahdollisimman alhaisen määrällisen rajoituksen soveltamista ottaen huomioon MMA:iden tosiasiallinen taloudellinen hyöty, yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteet ja budjettirajoitukset.
- (11) Tuontitavaroita, joihin sovelletaan tässä asetuksessa säädetyjä toimenpiteitä, koskevat erityistarkastukset sekä vapaaseen liikkeeseen luovutusta ja tullausarvoa koskevilla yhteisön säännöksillä käyttöön otetut tarkastukset, jotka on vahvistettu erityisesti yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) n:o 2913/92 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 13 päivänä huhtikuuta 1999 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 955/1999 ⁽³⁾, ja joita sovelletaan kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa, ovat omiaan varmistamaan tässä asetuksessa käyttöön otettujen säännösten noudattamisen.
- (12) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi, keinottelujen välttämiseksi ja tehokkaiden tarkastusten mahdollistamiseksi on syytä täsmentää todistushakemusten esittämistä koskevat, yksityiskohtaiset säännöt. Todistushakemuksissa on erityisesti annettava todisteet siitä, että hakija harjoittaa sokerialalla tavanomaista kauppaa ja että sama henkilö ei ole esittänyt muita todistushakemuksia, ja siinä on oltava todisteet todistuksista aiheutuvien velvoitteiden täyttämiseen tarvittavan erityisvakuuden antamisesta.
- (13) Tuontivaikutusten perusteella suojatoimenpiteitä on aiheellista soveltaa viipymättä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Päätöksen 91/482/ETY liitteessä II olevassa 6 artiklassa tarkoitettu EY/MMA-alkuperäkumulaatio sallitaan tämän asetuksen voimassaoloaikana CN-koodeihin 1701, 1806 10 30 ja 1806 10 90 kuuluvien tuotteiden osalta 4 848 tonnin sokerimäärään asti.

Kyseisen rajoituksen noudattamiseksi huomioon muiden tuotteiden kuin sellaisenaan tuodun sokerin osalta tuodun tuotteen sokeripitoisuus.

2 artikla

- Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuonti edellyttää tuontitodistuksen esittämistä.
- Eräiden CN-koodeihin 1701, 1702, 1703 ja 1704 kuuluvien tuotteiden tuontitodistusten myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä AKT/MMA-alkuperän kasautumisen vuoksi annetun komission asetuksen (EY) N:o 2553/97 ⁽⁴⁾ 2—6 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin.

Kuitenkin

- todistusten järjestysnumero on 530.0001,
- todistushakemukset voivat koskea 4 848 tonnin enimmäismäärää,
- asetuksen (EY) N:o 2553/1997 4 artiklan 3 kohtaa ei sovelleta,
- hakemukset esitetään toimivaltaisille viranomaisille kunkin kuukauden viiden ensimmäisen työpäivän aikana lukuun ottamatta lokakuuta 2000, jolloin hakemukset esitetään viimeistään 15 päivänä lokakuuta 2000,
- yhtenäistä vähennyskerrointa sovelletaan ja uusien hakemusten vastaanottaminen keskeytetään, kun tuontitodistushakemusten kattama määrä ylittää 4 848 tonnia tämän asetuksen soveltamisaikana,
- tuontitodistusten voimassaoloaika päättyy niiden myöntämiskuukautta seuraavan kolmannen kuukauden viimeisenä päivänä.

- Tuontitodistushakemuksiin liitetään niiden vientitodistusten jäljennökset, jotka on annettu 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden sisältämälle sokerille sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽⁵⁾ 13 artiklan mukaisesti.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan 1 päivän lokakuuta 2000 ja 28 päivän helmikuuta 2001 välisenä aikana.

⁽¹⁾ Ei vielä julkaistu.

⁽²⁾ EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 119, 7.5.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 349, 19.12.1997, s. 26.

⁽⁵⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 27 päivänä syyskuuta 2000,

tiettyjen kolmansista maista tuotavien tuote-erien fyysisten tarkastusten harventamisesta tehdyn päätöksen 94/360/EY muuttamisesta neuvoston direktiivin 90/675/ETY nojalla

(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 2735)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2000/583/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä syyskuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivillä 97/78/EY kumottiin ja korvattiin direktiivi 90/675/ETY⁽²⁾, jonka nojalla oli laadittu tiettyjen kolmansista maista tuotavien tuoteerien fyysisten tarkastusten harventamisesta tehty komission päätös 94/360/EY⁽³⁾.
- (2) Sen jälkeen, kun Amerikan yhdysvalloista tuodusta lihasta oli löydetty kasvua edistäviä ksenobioottisia hormoneja, komission päätöksellä 1999/302/EY⁽⁴⁾ otettiin käyttöön tehostettu järjestelmä, jolla valvotaan kyseisestä maasta tuotavaa tuoretta naudanlihaa ja muita naudan osia, biisoninliha ja muut biisonin osat pois luettuina.
- (3) Näiden jäämien löytämisen jälkeen Amerikan yhdysvaltojen viranomaiset tehostivat ilman hormoneja kasvatettua karjaa koskevaa ohjelmaansa (hormone free cattle programme) kesäkuussa 1999, mutta komission elintarvike- ja eläinlääkintäviraston Yhdysvaltoihin tekemällä tarkastuskäynnillä ohjelmassa havaitsemien lisäongel-

mien vuoksi ilman hormoneja kasvatettua karjaa koskeva ohjelma keskeytettiin heinäkuussa 1999 ja aloitettiin myöhemmin uudestaan syyskuussa 1999 tehoste-
tussa muodossa (non hormone treated cattle programme).

- (4) Päätöksellä 1999/302/EY käyttöön otetuissa lisätarkastuksissa ei ole löytynyt ainoatakaan positiivista näytettä eikä myöskään Euroopan yhteisön ylimääräisen hormonien valvontaohjelman osana tehdyissä kokeissa ole paljastunut yhtään positiivista koetulosta.
- (5) Nyt on asianmukaista poistaa käytöstä vuonna 1999 käyttöön otetut ylimääräiset suojatoimenpiteet ja harventaa Yhdysvalloista tuotavan tuoreen lihan tarkastusten tiheyttä siten, että kaikkien tuote-erien sijasta tarkastetaan ainoastaan 20 prosenttia tuote-eristä, mikä vastaa päätöksessä 94/360/EY säädettyä kolmansista maista tuotavan tuoreen lihan fyysisten tarkastusten tavanomaista tiheyttä.
- (6) On tärkeätä tehdä selväksi, että kaikille Yhdysvalloista tuotaville tuoreen lihan tuote-erille, joille tehdään fyysinen tarkastus, on tehtävä asianomaisia hormoni-jäämiä koskeva laboratoriotutkimus.
- (7) Tämä päätös on ensimmäinen toimenpide, jolla pyritään asteittain luopumaan kokonaan velvoitteesta tehdä kaikille fyysiseen tarkastukseen valituille lähetyksille hormoneja mittaava testi, ja tätä päätöstä tarkastellaan uudelleen uusien testitulosten perusteella.

⁽¹⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9.⁽²⁾ EYVL L 373, 31.12.1990, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 158, 25.6.1994, s. 41.⁽⁴⁾ EYVL L 117, 5.5.1999, s. 58.

- (8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 94/360/EY seuraavasti:

- 1) Korvataan 1 a artiklan 1 kohdan ensimmäinen luettelukohta seuraavasti:
”— fyysisten tarkastusten tiheys on 20 prosenttia;”.
- 2) Poistetaan 1 a artiklan 1 kohdan toinen luettelukohta ja korvataan se seuraavasti:
”— kustakin tarkastetusta erästä otetaan kaksi virallista näytettä ja ne tutkitaan ksenobioottisten hormonien melengestroliasetaatin, trenbolonin, zeranolin ja stilbee-

nien, dietyylistolbestroli mukaan luettuna, jäämien sekä luonnonhormonien 17-beeta-estradiolin, progesteronin ja testosteronin epätavallista korkeampien jäämien määrittämiseksi;”.

- 3) Poistetaan 1 a artiklan 2 kohta.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 27 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

NEUVOSTON YHTEINEN KANTA

29 päivältä syyskuuta 2000,

neuvoston Etiopiasta ja Eritreasta määrittelemän yhteisen kannan 1999/206/YUTP voimassaolon jatkamisesta ja sen muuttamisesta siltä osin kuin on kyse aseidenvientikiellosta Etiopiaan ja Eritreaan

(2000/584/YUTP)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 15 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston 15 päivänä maaliskuuta 1999 Etiopiasta ja Eritreasta määrittelemän yhteisen kannan 1999/206/YUTP⁽¹⁾ voimassaolo päättyy 30 päivänä syyskuuta 2000.
- (2) Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston 17 päivänä toukokuuta 2000 hyväksymässä päätöslauselmassa 1298 (2000) jäsenvaltioita kielletään myymästä tai toimittamasta aseita ja niihin liittyviä tarvikkeita sekä mitä tahansa niitä koskevaa teknistä apua Etiopialle ja Eritrealle.
- (3) Tähän kieltoon on tehty poikkeuksia päätöslauselmissa 1298 (2000), 1312 (2000) ja 1320 (2000).
- (4) Eurooppa-neuvosto ilmaisi 20 päivänä kesäkuuta 2000 julkaistussa julistuksessa tyytyväisyytensä vihollisuuksien lopettamista koskevan sopimuksen allekirjoittamiseen.
- (5) Kumpaakin maata olisi edelleen rohkaistava saattamaan päätökseen neuvottelut niiden välisen kiistan ratkaisemiseksi.
- (6) Yhteisen kannan 1999/206/YUTP voimassaoloa olisi sen 3 artiklan säännösten mukaisesti jatkettava sekä muutettava sitä päätöslauselmien 1298 (2000), 1312 (2000) ja 1320 (2000) mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN KANNAN:

1 artikla

Yhteisen kannan 1999/206/YUTP voimassaoloa jatketaan 31 päivään maaliskuuta 2001.

Sitä arvioidaan jatkuvasti uudelleen.

2 artikla

Lisätään yhteiseen kantaan 1999/206/YUTP artikla seuraavasti:

"1 a artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta:

- a) muiden kuin tappavien sotilastarvikkeiden toimituksiin yksinomaan humanitaariseen käyttöön Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1298 (2000) 8 kohdan nojalla perustetun komitean hyväksymällä tavalla;
- b) yksinomaan Yhdistyneiden Kansakuntien käyttöön Etiopiassa ja Eritreassa tarkoitettujen aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden myyntiin ja toimituksiin; eikä
- c) yksinomaan Yhdistyneiden Kansakuntien miinanraivaushallinnon alaisuudessa Etiopiassa ja Eritreassa suoritettavaa miinanraivausta varten tarkoitettujen varusteiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden, mukaan lukien teknisen avun ja koulutuksen edellyttämät tarvikkeet, myyntiin ja toimituksiin."

3 artikla

Tämä yhteinen kanta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

4 artikla

Tämä yhteinen kanta julkaistaan virallisessa lehdessä.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

L. FABIUS

⁽¹⁾ EYVL L 72, 18.3.1999, s. 1, yhteisen kannan voimassaoloa on viimeksi jatkettu yhteisellä kannalla 2000/230/YUTP (EYVL L 73, 22.3.2000, s. 1).